ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/422 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Μαρτίου 2017

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

(1) Το Συμβούλιο, μετά από έρευνα αντιντάμπινγκ, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1629/2004 ([2]), επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας («η οικεία χώρα»), τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8545 11 00 (κωδικός TARIC 8545 11 00 10) και ex 8545 90 90 (κωδικός TARIC 8545 90 90 10).

(2) Το Συμβούλιο, κατόπιν έρευνας για επιδοτήσεις, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1628/2004 ([3]) επέβαλε επίσης οριστικούς αντισταθμιστικούς δασμούς στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας.

(3) Κατόπιν αυτεπάγγελτης μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των αντισταθμιστικών μέτρων, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1354/2008 ([4]), τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1628/2004 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1629/2004.

(4) Ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1186/2010 ([5]), επέκτεινε τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ. Ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των αντισταθμιστικών μέτρων, το Συμβούλιο, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1185/2010 ([6]), επέκτεινε τα ισχύοντα αντισταθμιστικά μέτρα.

(5) Τα μέτρα αντιντάμπινγκ έλαβαν τη μορφή κατ' αξίαν δασμολογικού συντελεστή ύψους 9,4 % και 0 % στις εισαγωγές από εξαγωγείς που κατονομάζονται ατομικά, με συντελεστή δασμού υπόλοιπων εταιρειών 8,5 %.

2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων

(6) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ([7]) των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας, η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου ([8]).

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1629/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 2004, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας (ΕΕ L 295 της 18.9.2004, σ. 10).

([3]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1628/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 2004, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας (ΕΕ L 295 της 18.9.2004, σ. 4).

([4]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1354/2008 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1628/2004 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1629/2004 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας (ΕΕ L 350 της 30.12.2008, σ. 24).

([5]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1186/2010 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2010, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας σε συνέχεια της επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 332 της 16.12.2010, σ. 17).

([6]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1185/2010 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2010, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας σε συνέχεια της επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 (ΕΕ L 332 της 16.12.2010, σ. 1).

([7]) ΕΕ C 82 της 10.3.2015, σ. 5.

([8]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51). Ο κανονισμός αυτός έχει κωδικοποιηθεί από τον βασικό κανονισμό.

(7) Η αίτηση υποβλήθηκε από τις SGL Carbon GmbH, TOKAI Erftcarbon GmbH και GrafTech Switzerland SA («οι αιτούντες»), οι οποίες αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη.

(8) Η αίτηση βασίστηκε στον λόγο ότι η λήξη των μέτρων θα κατέληγε ενδεχομένως στη συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ και στη συνέχιση ή την επανάληψη της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

3. **Έναρξη**

(9) Έχοντας διαπιστώσει ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης λόγω της λήξης των μέτρων, η Επιτροπή ανακοίνωσε στις 15 Δεκεμβρίου 2015, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([1]) (η «ανακοίνωση για την έναρξη»), την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης λόγω της λήξης των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009.

4. **Παράλληλη έρευνα**

(10) Με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις 15 Δεκεμβρίου 2015 ([2]), η Επιτροπή ανήγγειλε επίσης την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου ([3]), σχετικά με οριστικά αντισταθμιστικά μέτρα που ισχύουν για τις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας.

5. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(11) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έλθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή πληροφόρησε ειδικά τον αιτούντα, άλλους γνωστούς παραγωγούς της Ένωσης, τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους εισαγωγείς και τους χρήστες στην Ένωση που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται και τις αρχές της Ινδίας σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(12) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

5.1. *Δειγματοληψίες*

(13) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

α) Δειγματοληψία των ενωσιακών παραγωγών

(14) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο πωλήσεων για τον οποίον θα ήταν εύλογο να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου, δεδομένης επίσης της γεωγραφικής τοποθεσίας. Αυτό το δείγμα αποτελούνταν από τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς. Βάσει των πληροφοριών που υποβλήθηκαν κατά την τρέχουσα διαδικασία, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν πάνω από το 80 % της συνολικής παραγωγής της Ένωσης. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν υποβλήθηκε καμία παρατήρηση εντός της προθεσμίας και, συνεπώς, το δείγμα επιβεβαιώθηκε. Το δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

β) Δειγματοληψία εισαγωγέων

(15) Για να αποφασιστεί κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

([1]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης λόγω της λήξης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας (ΕΕ C 415 της 15.12.2015, σ. 33).

([2]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης λόγω της λήξης των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας (ΕΕ C 415 της 15.12.2015, σ. 25).

([3]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93). Ο κανονισμός αυτός έχει κωδικοποιηθεί από τον κανονισμό (Ε) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55).

(16) Κανένας εισαγωγέας δεν προσήλθε για να προσκομίσει τις πληροφορίες που είχαν ζητηθεί στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

5.2. *Ερωτηματολόγια και επισκέψεις επαλήθευσης*

(17) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, δύο Ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς και 53 χρήστες που αναγγέλθηκαν μετά την έναρξη της έρευνας.

(18) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο υπέβαλαν τέσσερις ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος, ένας Ινδός παραγωγός-εξαγωγέας και οκτώ χρήστες του υπό επανεξέταση προϊόντος. Ο δεύτερος παραγωγός-εξαγωγέας που συνεργάστηκε στην αρχική έρευνα, συγκεκριμένα η Graphite India Limited («GIL»), δεν υπέβαλε απάντηση στο ερωτηματολόγιο στην παρούσα επανεξέταση.

(19) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της επακόλουθης ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

α) Ενωσιακοί παραγωγοί:

— Graftech France S.N.C. Calais, Γαλλία

— Graftech Iberica S.L., Navarra, Ισπανία

— SGL Carbon SA, Wiesbaden, Γερμανία

— Tokai Erftcarbon GmbH, Grevenbroich, Γερμανία

β) Παραγωγός-εξαγωγέας στην Ινδία

— HEG Limited, Bhopal («HEG»).

6. **Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και υπό εξέταση περίοδος**

(20) Η έρευνα με αντικείμενο την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2014 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015 («περίοδος έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση του ενδεχομένου συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2012 έως το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης («υπό εξέταση περίοδος»).

Β. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

1. **Υπό εξέταση προϊόν**

(21) Το υπό εξέταση προϊόν είναι ηλεκτρόδια από γραφίτη του είδους που χρησιμοποιούνται για ηλεκτρικές κάμινους, με φαινόμενη πυκνότητα 1,65 g/cm³ και με ηλεκτρική αντίσταση 6,0 μ.Ω.m ή μικρότερη, και θηλές που χρησιμοποιούνται για αυτά τα ηλεκτρόδια, που εισάγονται μαζί ή χωριστά, καταγωγής Ινδίας («GES» ή «το υπό επανεξέταση προϊόν»), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 8545 11 00 (κωδικός TARIC 8545 11 00 10) και ex 8545 90 90 (κωδικός TARIC 8545 90 90 10).

2. **Ομοειδές προϊόν**

(22) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το υπό επανεξέταση προϊόν·

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από την ενωσιακή βιομηχανία.

(23) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

1. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(24) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε αν η λήξη ισχύος των υφιστάμενων μέτρων θα οδηγούσε πιθανώς στη συνέχιση ή στην επανάληψη του ντάμπινγκ.

(25) Όπως αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 18, μόνον ένας Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας συνεργάστηκε στην παρούσα έρευνα. Η συγκεκριμένη εταιρεία κάλυψε πάνω από το 95 % των εξαγωγών GES από την Ινδία προς την Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι διέθετε επαρκείς πληροφορίες για την αξιολόγηση της τιμής εξαγωγής και του περιθωρίου ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(26) Ωστόσο, ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας αντιπροσωπεύει ποσοστό που κυμαίνεται μόλις στο 50 % της συνολικής παραγωγικής ικανότητας και ποσοστό που κυμαίνεται μόλις από 40 % έως 50 % της συνολικής παραγωγής GES στην Ινδία κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Επιπλέον, οι εξαγωγές του προς άλλες τρίτες χώρες κυμάνθηκαν μόλις από 43 % έως 52 % των συνολικών εξαγωγών από την Ινδία προς άλλες τρίτες χώρες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ (το ακριβές ποσοστό του μοναδικού συνεργαζόμενου Ινδού παραγωγού-εξαγωγέα στη συνολική παραγωγή της Ινδίας και στις συνολικές εξαγωγές δεν μπορεί να κοινοποιηθεί για λόγους εμπιστευτικότητας). Ως εκ τούτου, και λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν συνεργάστηκε ο άλλος Ινδός παραγωγός GES, η Επιτροπή θεώρησε ότι δεν διέθετε επαρκείς πληροφορίες για την εξέταση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας και ότι έπρεπε να γίνει χρήση των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, προκειμένου να εκτιμηθεί η εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

(27) Οι αρχές της Ινδίας ενημερώθηκαν δεόντως ότι λόγω του χαμηλού βαθμού συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων της Ινδίας, η Επιτροπή μπορεί να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Για το θέμα αυτό δεν διατυπώθηκαν παρατηρήσεις.

(28) Επομένως, τα συμπεράσματα στην ενότητα 3 βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία. Για τον σκοπό αυτό, χρησιμοποιήθηκαν οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, το αίτημα για την επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, στατιστικά στοιχεία της Eurostat, τα δεδομένα που συλλέχθηκαν από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού (η «βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6»), καθώς και δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες.

2. **Ντάμπινγκ στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης**

2.1. *Κανονική αξία*

(29) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του μοναδικού συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις είναι αντιπροσωπευτικές εάν ο συνολικός όγκος εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά του παραγωγού-εξαγωγέα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου εξαγωγικών πωλήσεων του υπό επανεξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την ΠΕΕ. Σε αυτή τη βάση, οι συνολικές πωλήσεις που πραγματοποίησε ο μοναδικός συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας του ομοειδούς προϊόντος στην εγχώρια αγορά ήταν αντιπροσωπευτικές.

(30) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε τους τύπους του προϊόντος που πωλούνται στην εγχώρια αγορά και οι οποίοι είναι πανομοιότυποι ή συγκρίσιμοι με τους τύπους προϊόντος που πωλούνται προς εξαγωγή στην Ένωση για τον παραγωγό-εξαγωγέα με αντιπροσωπευτικές εγχώριες πωλήσεις. Τα στοιχεία που λήφθηκαν υπόψη στον καθορισμό των τύπων GES ήταν i) αν αυτοί οι τύποι είχαν πωληθεί με θηλή ή όχι, ii) η διάμετρός τους και iii) το μήκος τους.

(31) Ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι το γεγονός ότι τα GES παράγονται από διάφορες ποιότητες βελονοειδούς οπτάνθρακα (βασική πρώτη ύλη) θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη όταν ορίζονται πανομοιότυποι ή συγκρίσιμοι τύποι GES. Πράγματι, με την έρευνα επιβεβαιώθηκε ότι στην παραγωγική διαδικασία η εταιρεία έκανε χρήση δύο διαφορετικών τύπων βελονοειδούς οπτάνθρακα, δηλαδή εισαγόμενου βελονοειδούς οπτάνθρακα, ο οποίος είναι ανώτερης ποιότητας, και συνήθους βελονοειδούς οπτάνθρακα, προερχόμενου από την ινδική αγορά. Επιβεβαιώθηκε επίσης το γεγονός ότι ο τύπος του χρησιμοποιούμενου οπτάνθρακα καθορίζει το κόστος παραγωγής και την τιμή του τελικού προϊόντος.

(32) Συνεπώς, για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή διαχωρίζει καθέναν από τους τύπους του προϊόντος σε προϊόντα χαμηλής ποιότητας και προϊόντα υψηλής ποιότητας, για τους σκοπούς του υπολογισμού του ντάμπινγκ.

(33) Ακολούθως, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις του μοναδικού συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα στην εγχώρια αγορά του για κάθε τύπο προϊόντος που είναι πανομοιότυπος ή συγκρίσιμος με τον τύπο του προϊόντος που πωλείται προς εξαγωγή στην Ένωση ήταν αντιπροσωπευτικές, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις ενός τύπου προϊόντος είναι αντιπροσωπευτικές εάν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες κατά την ΠΕΕ αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων του πανομοιότυπου ή συγκρίσιμου τύπου προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εν λόγω τύποι του προϊόντος ήταν αντιπροσωπευτικοί.

(34) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά για κάθε τύπο προϊόντος κατά την ΠΕΕ, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές τιμές των εγχώριων πωλήσεων για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(35) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος, ανεξάρτητα από το αν οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, εάν:

α) ο όγκος των εγχώριων πωλήσεων του τύπου προϊόντος που πωλήθηκε σε καθαρή τιμή πώλησης ίση ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής αντιπροσώπευε πάνω από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος· και

β) η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι ίση ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.

(36) Στην προκειμένη περίπτωση, η κανονική αξία είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(37) Η κανονική αξία είναι η πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος μόνο των κερδοφόρων εγχώριων πωλήσεων των τύπων του προϊόντος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, εάν:

α) ο όγκος των κερδοφόρων πωλήσεων του τύπου προϊόντος αντιπροσωπεύει το πολύ 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του τύπου αυτού· ή

β) η σταθμισμένη μέση τιμή του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι χαμηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.

(38) Για έναν τύπο προϊόντος του ομοειδούς προϊόντος χωρίς εγχώριες ή με ανεπαρκείς πωλήσεις κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού.

(39) Για τέτοιους τύπους προϊόντων, η κανονική αξία κατασκευάστηκε με την προσθήκη των ακόλουθων στοιχείων στο μέσο κόστος παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ:

α) σταθμισμένος μέσος όρος των δαπανών πώλησης, των γενικών και διοικητικών δαπανών («ΠΓ&ΔF») που πραγματοποιήθηκαν από τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα στις εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, στη διάρκεια της ΠΕΕ· και

β) σταθμισμένος μέσος όρος του κέρδους που αποκόμισε ο μοναδικός συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας επί των εγχωρίων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, στη διάρκεια της ΠΕΕ.

(40) Για τους τύπους προϊόντος που δεν πωλήθηκαν καθόλου στην εγχώρια αγορά, προστέθηκαν τα σταθμισμένα μέσα έξοδα ΠΓ&Δ και το σταθμισμένο μέσο κέρδος όλων των συναλλαγών που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων στην εγχώρια αγορά.

2.2. *Τιμή εξαγωγής*

(41) Ο μοναδικός συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας πραγματοποίησε εξαγωγές στην Ένωση απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες. Ως εκ τούτου, η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή του υπό εξέταση προϊόντος κατά την πώλησή του προς εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

(42) Κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης, εντοπίστηκαν ορισμένα λάθη στις τιμές εξαγωγής που ανέφερε ο συνεργαζόμενος εξαγωγέας. Τα λάθη αυτά διορθώθηκαν και ο παραγωγός-εξαγωγέας ενημερώθηκε δεόντως.

2.3. *Σύγκριση*

(43) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής όπως καθορίστηκε ανωτέρω βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.

(44) Στις περιπτώσεις που κρίθηκε αναγκαίο για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσάρμοσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές όσον αφορά τα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης, φόρτωσης και τα παρεπόμενα έξοδα, το κόστος συσκευασίας, το κόστος πιστώσεων, τα τραπεζικά έξοδα και τους αντισταθμιστικούς δασμούς που καταβλήθηκαν από τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, όπου ενδείκνυται και δικαιολογείται.

(45) Ο μοναδικός συνεργαζόμενος παραγωγός εξαγωγέας ζήτησε να γίνει προσαρμογή των εισαγωγικών δασμών για τις πρώτες ύλες που καταβλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, με την αιτιολογία ότι οι εισαγωγικοί δασμοί επιβάρυναν τα GES που παράγεται για κατανάλωση στην Ινδία, αλλά επιστράφηκαν μέσω καθεστώτος επιστροφής δασμών («DDS») όταν το προϊόν επωλείτο προς εξαγωγή στην Ένωση. Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι δεν υπήρχε άμεση σχέση μεταξύ των ποσών που ελήφθησαν από τις εξαγωγές των GES μέσω του καθεστώτος DDS και των δασμών που όντως καταβλήθηκαν για τις ενσωματωμένες εισαγόμενες πρώτες ύλες. Ως εκ τούτου, θεωρείται ότι ο παραγωγός-εξαγωγέας δεν μπόρεσε να αποδείξει ότι ο φόρος για τις εξαγωγικές πωλήσεις που επεστράφη είχε συμπεριληφθεί στην εγχώρια τιμή. Αυτό επιβεβαιώθηκε και στις αιτιολογικές σκέψεις 38 έως 42 της παράλληλης έρευνας κατά των επιδοτήσεων, κατά την οποία διαπιστώθηκε ότι το καθεστώς DDS αποτελεί επιδότηση με τη μορφή χρηματοδοτικής συνεισφοράς από την κυβέρνηση της Ινδίας και δεν μπορεί να θεωρηθεί ως επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμού ή σύστημα επιστροφής φόρου σε περιπτώσεις υποκατάστασης. Ως εκ τούτου, δεν μπορεί να επιτραπεί η προσαρμογή.

(46) Επιπλέον, ο συνεργαζόμενος Ινδός παραγωγός-εξαγωγέας ζήτησε να γίνει προσαρμογή σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, με την αιτιολογία ότι οι εισαγωγικοί δασμοί επιβάρυναν, κατά τους ισχυρισμούς, το ομοειδές προϊόν όταν προοριζόταν για κατανάλωση στην Ινδία, οι οποίοι όμως δεν εισπράχθηκαν λόγω του καθεστώς προέγκρισης («AAS») όταν το προϊόν επωλείτο προς εξαγωγή στην Ένωση. Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι δεν υπήρχε σύστημα που να διασφαλίζει ότι οι πρώτες ύλες που εισάγονται αδασμολόγητα στο πλαίσιο του AAS ενσωματώνονται αποκλειστικά στα εξαγόμενα GES. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι ο παραγωγός-εξαγωγέας δεν μπόρεσε να αποδείξει ότι ο φόρος που δεν καταβλήθηκε για τις εξαγωγικές πωλήσεις είχε συμπεριληφθεί στην εγχώρια τιμή. Αυτό επιβεβαιώθηκε και στις αιτιολογικές σκέψεις 59 έως 62 της παράλληλης έρευνας κατά των επιδοτήσεων, κατά την οποία διαπιστώθηκε ότι το καθεστώς AAS αποτελεί επιδότηση με τη μορφή χρηματοδοτικής συνεισφοράς από την κυβέρνηση της Ινδίας και δεν μπορεί να θεωρηθεί ως επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμού ή σύστημα επιστροφής φόρου σε περιπτώσεις υποκατάστασης. Ως εκ τούτου, δεν μπορεί να επιτραπεί αυτή η προσαρμογή.

2.4. *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(47) Όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, η σταθμισμένη μέση κανονική αξία ανά τύπο συγκρίθηκε με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό επανεξέταση προϊόντος. Με βάση αυτή τη μεθοδολογία, το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για τον συνεργασθέντα παραγωγό-εξαγωγέα ανέρχεται σε 29,8 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(48) Κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις του μοναδικού συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα στην Ινδία, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η φερόμενη ως σημαντική διακύμανση της τιμής της κύριας πρώτης ύλης (βελονοειδής οπτάνθρακας) κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ θα πρέπει να ληφθεί υπόψη και ζήτησε από την Επιτροπή να υπολογίσει για τον σκοπό αυτό ένα τριμηνιαίο περιθώριο ντάμπινγκ. Έτσι θα αποδεικνυόταν ότι δεν υπήρξε πρακτική ντάμπινγκ κατά την ΠΕΕ. Στο πλαίσιο αυτό, η εταιρεία υπέβαλε το τριμηνιαίο κόστος παραγωγής («COP») στο τέλος της επιτόπιας επαλήθευσης.

(49) Δεδομένου ότι ο ισχυρισμός αυτός δεν προβλήθηκε σε προγενέστερο στάδιο της διαδικασίας ούτε στο ερωτηματολόγιο, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να επαληθεύσει τον ισχυρισμό αυτό και δεν ήταν σε θέση να καθορίσει κατά πόσον τα στοιχεία που παρασχέθηκαν ήταν πλήρη και ορθά.

(50) Εν πάση περιπτώσει, με βάση τα στοιχεία που παρασχέθηκαν κατά την επιτόπια έρευνα, διαπιστώθηκε ότι το μοναδιαίο COP ανά τύπο προϊόντος εμφάνιζε πτωτική τάση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ από τρίμηνο σε τρίμηνο για ορισμένους τύπους προϊόντων, αλλά όχι για όλους. Για αρκετούς αριθμούς ελέγχου προϊόντος, το μοναδιαίο COP αυξήθηκε κατά το τελευταίο τρίμηνο. Η μοναδιαία τιμή εξαγωγής παρουσίασε την ίδια πτωτική τάση με εξαίρεση το τελευταίο τρίμηνο, κατά το οποίο οι τιμές εξαγωγής αυξήθηκαν εκτός από δύο τύπους προϊόντων. Η εταιρεία εξήγαγε σημαντικούς όγκους σε κάθε τρίμηνο της ΠΕΕ οι οποίοι διανεμήθηκαν κατά τα διαφορετικά τρίμηνα όπως φαίνεται στον παρακάτω πίνακα (ο ακριβής όγκος δεδομένων δεν μπορεί να αποκαλυφθεί για λόγους εμπιστευτικότητας). Επιπλέον, δεν πωλήθηκαν όλοι οι τύποι προϊόντων σε όλα τα τρίμηνα· από τους 23 τύπους προϊόντων που πώλησε ο παραγωγός-εξαγωγέας στην ενωσιακή αγορά, μόνο έξι πωλήθηκαν σε κάθε τρίμηνο.

(51) Τα περιθώρια ντάμπινγκ που υπολογίστηκαν για κάθε τρίμηνο σύμφωνα με τη μέθοδο που εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 29 έως 47 κατέδειξαν την ύπαρξη σημαντικού ντάμπινγκ σε κάθε τρίμηνο της ΠΕΕ.

Πίνακας 1

ΠΕΕ	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Όγκος εξαγωγών (τόνοι)
Οκτώβριος 2014 — Δεκέμβριος 2014	23,1	[1 500 — 1 700]
Ιανουάριος 2015 — Μάρτιος 2015	32,3	[1 900 — 2 100]
Απρίλιος 2015 — Ιούνιος 2015	15,4	[1 500 — 1 700]
Ιούλιος 2015 — Σεπτέμβριος 2015	6,4	[1 100 — 1 400]

(52) Ο ισχυρισμός του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα ότι ο υπολογισμός του περιθωρίου ντάμπινγκ σε τριμηνιαία βάση θα είχε ως αποτέλεσμα τη μη ύπαρξη ντάμπινγκ είναι, επομένως, εσφαλμένος. Τα περιθώρια ντάμπινγκ ήταν σημαντικά σε κάθε τρίμηνο και, παρομοίως, το μέσο περιθώριο ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ που υπολογίστηκε με βάση τα τριμηνιαία αυτά περιθώρια παρέμεινε σε σημαντικό επίπεδο, δηλαδή σε 19,3 %.

(53) Ενώ τα περιθώρια ντάμπινγκ στα διάφορα τρίμηνα που υπολογίζονται βάσει ενός τύπου προϊόντος δείχνουν μια κυμαινόμενη τάση (αύξηση μεταξύ Οκτωβρίου 2014 — Δεκεμβρίου 2014 και Ιανουαρίου 2015 — Μαρτίου 2015 και στη συνέχεια μείωση μεταξύ Ιανουαρίου 2015 — Μαρτίου 2015 έως το τέλος της ΠΕΕ), η σταδιακή μείωση του COP κατά την ΠΕΕ δεν είχε τον εικαζόμενο αντίκτυπο. Πράγματι, επισημαίνεται ότι η μείωση του περιθωρίου ντάμπινγκ οφειλόταν επίσης εν μέρει στην αύξηση της τιμής εξαγωγής. Υπενθυμίζεται ότι ο ισχυρισμός του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα για ένα τριμηνιαίο περιθώριο ντάμπινγκ βασίστηκε μόνο στις διακυμάνσεις των τιμών των πρώτων υλών. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι παρεχόμενες πληροφορίες δεν έθεσαν υπό αμφισβήτηση τα πορίσματα περί πρακτικής ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και, συνεπώς, τα πορίσματα για τη συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ στις αιτιολογικές σκέψεις 57 έως 87.

(54) Μετά την κοινοποίηση, ο μοναδικός συνεργαζόμενος ινδός παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι για τον υπολογισμό της αποδοτικότητας που χρησιμοποιήθηκε για την κατασκευή της κανονικής αξίας, η Επιτροπή θα πρέπει να κάνει διάκριση μεταξύ των προϊόντων κατασκευασμένων από εγχώριο οπτάνθρακα, αφενός, και των προϊόντων που κατασκευάζονται από εισαγόμενο βελονοειδή οπτάνθρακα, αφετέρου. Και αυτό λόγω διαφοράς στη χρήση αυτών των προϊόντων. Επιπλέον, ισχυρίστηκε ότι μόνο τα προϊόντα που κατασκευάζονται από εισαγόμενο βελονοειδή οπτάνθρακα, τα οποία χρησιμοποιούνται σε υψηλής ισχύος καμίνους τόξου ηλεκτρικού τόξου, πωλούνται στην αγορά της Ένωσης και ότι το περιθώριο κέρδους που χρησιμοποιήθηκε για την κατασκευή της κανονικής αξίας θα πρέπει να υπολογιστεί μόνο βάσει αυτών των τύπων προϊόντων. Κατά τη διάρκεια ακρόασης που πραγματοποιήθηκε με την Επιτροπή μετά την κοινοποίηση, η HEG διευκρίνισε ότι, βάσει αυτών των ισχυρισμών, η Επιτροπή δεν θα πρέπει να χρησιμοποιήσει ένα μέσο σταθμισμένο επιτόκιο αποδοτικότητας που υπολογίζεται με βάση όλες τις εγχώριες πωλήσεις για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Η HEG υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να υπολογίσει δύο χωριστά ποσοστά αποδοτικότητας, λαμβάνοντας υπόψη την προέλευση του οπτάνθρακα, και να τα εφαρμόσει αναλόγως κατά την κατασκευή της κανονικής αξίας.

(55) Στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο, η HEG ανέφερε για κάθε τύπο προϊόντος την προέλευση των πρώτων υλών και την απόδοση των GES. Ωστόσο, λαμβάνοντας υπόψη μόνον τα δύο αυτά στοιχεία, η σύγκριση μεταξύ των τύπων των προϊόντων που πωλήθηκαν στην ενωσιακή αγορά και εκείνων που πωλήθηκαν στην ινδική αγορά έδειξε ότι η HEG πώλησε τους ίδιους τύπους προϊόντων και στις δύο αγορές κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, το πρώτο σκέλος του ισχυρισμού είναι προδήλως εσφαλμένο.

(56) Επιπλέον, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 39 και 40, για την κατασκευή της κανονικής αξίας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε το μέσο σταθμισμένο κέρδος όλων των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, με βάση τα ατομικά ποσοστά κέρδους για κάθε τύπο προϊόντος, όπως υποβλήθηκαν από την εταιρεία κατά τη διάρκεια της ακρόασης που αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 54, το περιθώριο ντάμπινγκ που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 47 απλώς θα μειωθεί κατά 3,2 ποσοστιαίες μονάδες σε 26,7 %. Ως εκ τούτου, η εν λόγω μείωση δεν έχει ουσιώδη αντίκτυπο στις διαπιστώσεις της Επιτροπής σχετικά με το ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης και, συνεπώς, στα πορίσματα για τη συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ στις αιτιολογικές σκέψεις 57 έως 87.

3. **Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων**

(57) Πέραν της διαπίστωσης της ύπαρξης σημαντικού ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, η Επιτροπή ανέλυσε την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων. Αναλύθηκαν τα εξής στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα ικανότητα στην Ινδία, οι εξαγωγές από την Ινδία σε άλλες τρίτες χώρες και η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

(58) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 25, μόνον ένας ινδός παραγωγός-εξαγωγέας που συνεργάστηκε, αντιπροσωπεύοντας μόνο το ήμισυ της συνολικής παραγωγικής ικανότητας της Ινδίας. Επομένως, τα συμπεράσματα στις επόμενες ενότητες βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή χρησιμοποίησε πληροφορίες που παρέσχε ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας, η αίτηση για την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η βάση δεδομένων των Ηνωμένων Εθνών, πληροφορίες που παρέχονται από την κυβέρνηση της Ινδίας κατά την παράλληλη έρευνα κατά των επιδοτήσεων που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 10 και τις διαθέσιμες στο κοινό πληροφορίες.

3.1. *Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα ικανότητα*

(59) Βάσει δημόσιων οικονομικών πληροφοριών και επαληθευμένων στοιχείων από τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα ([1]) ([2]), και οι δύο ινδοί παραγωγοί αύξησαν την παραγωγική τους ικανότητα μετά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 4 κατά 27 %. Κατά το τέλος της ΠΕΕ, η συνολική παραγωγική ικανότητα στην Ινδία ανέρχονταν σε 160 000 τόνους ανά έτος, μοιρασμένους εξίσου μεταξύ των δύο παραγωγών ([3]). Επιπλέον, η έρευνα αποκάλυψε ότι οι ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς είναι πιθανόν να αυξήσουν περαιτέρω την παραγωγική ικανότητα σε περίπτωση αύξησης της ζήτησης ([4]).

(60) Ο όγκος παραγωγής των δύο Ινδών παραγωγών κυμαινόταν μεταξύ 110 000 και 120 000 τόνων κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Με βάση τα ανωτέρω, η συνολική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα της Ινδίας εκτιμήθηκε ότι κυμαίνεται μεταξύ 40 000 και 50 000 τόνων, η οποία αντιπροσωπεύει μεταξύ 29 % και 36 % της κατανάλωσης της Ένωσης κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(61) Η αύξηση της παραγωγικής ικανότητας σημειώθηκε παράλληλα με τη μείωση της κατανάλωσης GES στην Ινδία και σε όλο τον κόσμο. Τα GES χρησιμοποιούνται κυρίως στη βιομηχανία ηλεκτροχάλυβα· ειδικότερα, χρησιμοποιούνται σε εργοστάσια χάλυβα για την τήξη απορριμμάτων χάλυβα (σκραπ). Η ανάπτυξη της κατανάλωσης των GES, ως εκ τούτου, αποτελεί συνάρτηση της ανάπτυξης της παραγωγής ηλεκτροχάλυβα και ακολουθεί παρόμοιες τάσεις. Από την έρευνα προέκυψε ότι η παραγωγή χάλυβα ηλεκτρικής καμίνου τόξου στην Ινδία και σε παγκόσμιο επίπεδο μειώθηκε μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ ([5]), ενώ η ικανότητα παραγωγής GES στην Ινδία αυξήθηκε.

(62) Στο τέλος του Νοεμβρίου του 2014, οι αρχές της Ινδίας επέβαλαν μέτρα αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές GES από την Κίνα ([6]). Αναμένεται ότι οι Ινδοί παραγωγοί θα αυξήσουν το μερίδιο αγοράς τους στην εγχώρια αγορά.

3.2. *Εξαγωγές σε τρίτες χώρες*

(63) Βάσει δημόσιων οικονομικών καταστάσεων, και οι δύο Ινδοί παραγωγοί εξαγωγείς ήταν, όπως διαπιστώθηκε, προσανατολισμένοι προς τις εξαγωγές ([7]) ([8]) και εξήγαγαν περίπου το 60 % της συνολικής παραγωγής τους κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(64) Η Ένωση εξακολούθησε να αποτελεί σημαντικό προορισμό εξαγωγών για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα HEG, παρά τα ισχύοντα μέτρα. Οι εξαγωγές της HEG αντιστοιχούσαν σε ποσοστό μεταξύ 10 % και 17 % των συνολικών πωλήσεων όσον αφορά την αξία και μεταξύ 10 % και 20 % όσον αφορά τον όγκο κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Η μη συνεργαζόμενη ινδική εταιρεία GIL εξήγαγε στην Ένωση πολύ μικρούς όγκους κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, αυτό πρέπει να εξεταστεί σε σχέση με τους δασμούς αντιντάμπινγκ και αντιστάθμισης που ισχύουν για την εταιρεία GIL (συνολικά το 15,7 %) σε σύγκριση με την HEG (7 % συνολικά).

([1]) http://content.icicidirect.com/mailimages/IDirect_GraphiteIndia_Q1FY16.pdf
([2]) http://www.google.be/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0ahUKEwiqt6H2u9_QAhWEzRoKHYUwBVEQFggfMAA&url=http%3A%2F%2Fhegltd.com%2Fwebmaster%2FDownloadFile.aspx%3Fd%3D..%2Fuploads%2FFinance%2F70Results_Release.pdf&usg=AFQjCNGMpUymLm4BNOjIMmolLDgwSGgcDw
([3]) http://hegltd.com/ and http://www.graphiteindia.com/
([4]) http://hegltd.com/WEBMASTER/DownloadFile.aspx?D=../Uploads/Newsletter/News9.pdf
([5]) https://www.worldsteel.org/statistics/statistics-archive/yearbook-archive.html
([6]) http://www.dgtr.gov.in/sites/default/files/adfin_Graphite_Electrodes_diameters_ChinaPR.pdf
([7]) http://hegltd.com/pdf/HEGLtd_Q1_FY_16_Investors_Presentation.pdf
([8]) http://www.graphiteindia.com/View/investor_relation.aspx *(βλέπε GIL Q3 FY2015 Earnings Presentation.pdf, σελίδα 14)*

(65) Επειδή δεν υπάρχουν άλλες πιο αξιόπιστες πηγές για τον προσδιορισμό των όγκων εξαγωγών από την Ινδία σε άλλες αγορές τρίτων χωρών, χρησιμοποιήθηκε η βάση δεδομένων των Ηνωμένων Εθνών. Σύμφωνα με την εν λόγω βάση δεδομένων, οι εξαγωγές προς άλλες τρίτες χώρες αυξήθηκαν μεταξύ του 2012 και του 2013 κατά 43 % και, στη συνέχεια, μειώθηκαν το 2014 και το 2015 κατά 38 % σε σύγκριση με το 2013. Ο όγκος εξαγωγών συνολικά μειώθηκε μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ (κατά 10 %). Οι κυριότεροι προορισμοί για τις ινδικές εξαγωγές το 2015 ήταν οι ΗΠΑ, η Σαουδική Αραβία, το Ιράν, η Τουρκία, τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, η Δημοκρατία της Κορέας και η Αίγυπτος. Μεταξύ του 2012 και του 2015, οι ινδικές εξαγωγές σε ορισμένους από αυτούς τους προορισμούς αυξήθηκαν (όπως η Σαουδική Αραβία, τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, οι ΗΠΑ), ενώ σε κάποιους άλλους (Ιράν, Τουρκία, Δημοκρατία της Κορέας, Αίγυπτος) μειώθηκαν, με συνολική μείωση κατά 9 %.

(66) Ενώ το 2012 η Ρωσία ήταν η τρίτη εξαγωγική αγορά για τους ινδούς παραγωγούς από άποψη όγκου, αφού η Ρωσία επέβαλε δασμό κατ' αξίαν στις εισαγωγές GES από την Ινδία μεταξύ 16,04 % και 32,83 % τον Δεκέμβριο του 2012 ([1]), οι εξαγωγές από την Ινδία στη Ρωσία μειώθηκαν από 4 415 τόνους σε 638 τόνους το 2015, ήτοι κατά 86 %.

(67) Οι πληροφορίες σχετικά με τους όγκους των εξαγωγών στη βάση δεδομένων των Ηνωμένων Εθνών θα μπορούσαν να διασταυρωθούν με τις πληροφορίες που παρέχει η κυβέρνηση της Ινδίας κατά την παράλληλη έρευνα κατά των επιδοτήσεων, ήτοι, τις εξαγωγικές στατιστικές της γενικής διεύθυνσης εμπορικών πληροφοριών και στατιστικών («DGCIS»), οι οποίες κατέδειξαν παρόμοιες τάσεις με εκείνες που παρατηρούνται στη βάση δεδομένων των Ηνωμένων Εθνών.

(68) Επιπλέον, ο όγκος των εξαγωγών σε άλλες τρίτες χώρες του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα HEG ακολούθησαν επίσης παρόμοιες τάσεις, δηλαδή αύξηση του όγκου των εξαγωγών σε άλλες τρίτες χώρες από το 2012 έως το 2013 και μείωση από το 2014 έως την ΠΕΕ, με συνολική πτωτική τάση κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Πρέπει να σημειωθεί ότι, παρά την εν λόγω μείωση του όγκου των εξαγωγών, το συνολικό επίπεδο κατά την ΠΕΕ παρέμεινε σημαντικό, μεταξύ 20 000 και 30 000 τόνων.

(69) Όσον αφορά τα επίπεδα των τιμών εξαγωγής, με βάση τη βάση δεδομένων των Ηνωμένων Εθνών η έρευνα έδειξε ότι οι ινδικές τιμές εξαγωγών προς ορισμένες χώρες όπως η ΗΠΑ και η Δημοκρατία της Κορέας που ήταν κατά μέσο όρο χαμηλότερες από τις τιμές στην ΕΕ μεταξύ του 2012 και του 2014 αυξήθηκαν το 2015 στο περίπου στο ίδιο επίπεδο με τις τιμές στην ΕΕ. Επιπλέον, οι ινδικές τιμές εξαγωγών προς τρίτες χώρες όπως για παράδειγμα η Σαουδική Αραβία, που ήταν χαμηλότερες από τις τιμές στην ΕΕ μεταξύ του 2012 και του 2014, αυξήθηκαν σε υψηλότερο επίπεδο από τις τιμές της ΕΕ το 2015. Επιπλέον, οι ινδικές εξαγωγές σε ορισμένες άλλες χώρες, όπως για παράδειγμα η Τουρκία, εξακολούθησαν να είναι χαμηλότερες από τις τιμές της ΕΕ κατά την υπό εξέταση περίοδο. Πρέπει, ωστόσο, να σημειωθεί ότι οι τιμές στην εν λόγω βάση δεδομένων δεν διαφοροποιούν μεταξύ των διαφόρων τύπων προϊόντων και, κατά συνέπεια, η αξιοπιστία της σύγκρισης των τιμών με βάση τα στοιχεία αυτά είναι περιορισμένη.

(70) Από την ανάλυση των πληροφοριών σχετικά με τις τιμές εξαγωγών σε αγορές άλλων τρίτων χωρών διαπιστώθηκε ότι κατά τη διάρκεια του 2012 και του 2014, οι μέσες τιμές στην αγορά της Ένωσης ήταν υψηλότερες από το μέσο όρο τιμών της HEG σε αγορές άλλων τρίτων χωρών (προσαρμοσμένες σε βάση ημερολογιακού έτους, καθώς τα στοιχεία παρασχέθηκαν με βάση το οικονομικό έτος), ενώ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ οι μέσες τιμές στην αγορά της Ένωσης ήταν χαμηλότερες από τη μέση τιμή της HEG σε αγορές άλλων τρίτων χωρών.

(71) Δεν υπήρχαν άλλα στοιχεία για να καθοριστούν ακριβή επίπεδα τιμών των ινδών παραγωγών-εξαγωγέων σε άλλες αγορές τρίτων χωρών.

3.3. *Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης*

(72) Η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης αποδεικνύεται από το γεγονός ότι, παρά τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ και τους αντισταθμιστικούς δασμούς, τα GES εξακολούθησαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης. Κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, η Ινδία συνέχισε να είναι η δεύτερη σε όγκο εξαγωγών χώρα προς την Ένωση μετά τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας («Κίνα»). Παρά τη μείωση που παρατηρήθηκε μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ, η Ινδία διατήρησε τις εξαγωγές της προς την Ένωση σε σημαντικές ποσότητες και μερίδια στην αγορά, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 100 παρακάτω.

(73) Η πιθανή εξέλιξη των εξαγωγικών πωλήσεων στην Ένωση αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων πρέπει να εξεταστεί στο πλαίσιο της συνολικής μείωσης της κατανάλωσης GES στην Ινδία και σε όλο τον κόσμο σε συνδυασμό με την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Ινδία. Το γεγονός αυτό κατά πάσα πιθανότητα θα αυξήσει την πίεση στους

([1]) http://www.eurasiancommission.org/_layouts/Lanit.EEC.Desicions/Download.aspx?IsDlg=0&ID=3805&print=1

ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς να διερευνήσουν περαιτέρω στις εξαγωγικές αγορές, ιδίως αν ληφθεί υπόψη το επιχειρηματικό τους μοντέλο που είναι προσανατολισμένο προς τις εξαγωγές. Ως εκ τούτου, εάν τα μέτρα στην Ένωση καταργηθούν και υπάρχει πρόσβαση στην αγορά της Ένωσης χωρίς μέτρα αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικούς δασμούς, είναι πράγματι πιθανό ότι ένα μεγάλο μέρος της διαθέσιμης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας θα χρησιμοποιηθεί για εξαγωγές προς την αγορά της Ένωσης. Ειδικότερα, δεδομένου ότι η έρευνα έδειξε ότι ενώ σε ορισμένες αγορές εξαγωγής (όπως η Σαουδική Αραβία, τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, οι ΗΠΑ) οι ινδικές εξαγωγές αυξήθηκαν το 2015, το σύνολο των εξαγωγών από την Ινδία σε άλλες αγορές τρίτων χωρών ακολούθησε πτωτική τάση. Αυτό σημαίνει ότι για ορισμένες τρίτες χώρες φαίνεται να υπάρχει περιορισμένη ικανότητα να απορροφήσουν επιπλέον ποσότητες εξαγωγών.

(74) Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 66, η Ρωσία επέβαλε δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές GES από την Ινδία. Οι ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς, ως εκ τούτου, έχουν περιορισμένη πρόσβαση στην εν λόγω αγορά και δεν είναι δυνατόν να αυξήσουν ή να ανακατευθύνουν τους όγκους των εξαγωγών τους προς τη Ρωσία, όπως φαίνεται από την πτώση στις εξαγωγές προς αυτό τον προορισμό από το 2012 κι έπειτα.

(75) Με βάση τα ανωτέρω, είναι πιθανόν ότι οι ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς θα εξακολουθήσουν να εξάγουν σημαντικές ποσότητες στην Ένωση, εάν επιτραπεί η λήξη των μέτρων, και μπορεί ακόμη και να αυξήσουν τον όγκο των εξαγωγών τους λαμβάνοντας υπόψη τη σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα. Πράγματι, κάτι τέτοιο είναι πιθανό για τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα ο οποίος θα έχει πλέον κίνητρο να αυξήσει ακόμη περισσότερο την ήδη σημαντική παρουσία του στην αγορά της Ένωσης, και ακόμα περισσότερο για τον μη συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, ο οποίος καταβάλλει υψηλότερους δασμούς σε σύγκριση με τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα και έχει σχεδόν σταματήσει τις εξαγωγές του στην αγορά της Ένωσης.

3.4. *Συμπέρασμα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ*

(76) Η προηγηθείσα ανάλυση καταδεικνύει ότι i) οι ινδικές εισαγωγές συνέχισαν στην αγορά της Ένωσης σε σημαντικές τιμές ντάμπινγκ και σε σημαντικές ποσότητες· ii) και οι δύο ινδοί παραγωγοί είναι προσανατολισμένοι προς τις εξαγωγές και διαθέτουν πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για την αύξηση των εξαγωγικών όγκων στην Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ· iii) η παγκόσμια κατανάλωση ακολουθεί πτωτική τάση, με αποτέλεσμα μειωμένες δυνατότητες εξαγωγών σε ορισμένες τρίτες αγορές· iv) η ύπαρξη μέτρων αντιντάμπινγκ στη Ρωσία κατά των ινδικών GES περιορίζει περαιτέρω τις δυνατότητες εξαγωγών στους ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς.

(77) Με βάση τα ανωτέρω, συμπεραίνεται ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

(78) Μετά την κοινοποίηση των στοιχείων, ο μοναδικός συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας της Ινδίας, η εταιρεία HEG, ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε τα πραγματικά περιστατικά που αφορούν την περίοδο μετά την ΠΕΕ κατά την αξιολόγηση της πιθανότητας συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ. Στο πλαίσιο αυτό, ο συνεργαζόμενος Ινδός παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι κατά την εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη το γεγονός ότι η GIL, ο άλλος ινδός παραγωγός GES, πραγματοποίησε επένδυση σε εγκαταστάσεις παραγωγής στην Ένωση, τη Graphite COVA GmbH (στο εξής: «GIL Cova»). Η HEG ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η GIL έχει στρατηγική μακροπρόθεσμη σύμβαση για την πώληση ψημένων πράσινων ηλεκτροδίων (που είναι ημιτελές προϊόν) στις εγκαταστάσεις γραφιτοποίησης της GIL Cova. Η HEG ισχυρίστηκε, επίσης, ότι λόγω της στρατηγικής επενδύσεων της GIL, το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι οι εξαγωγές από την Ινδία στην Ένωση θα αυξηθούν και ότι είναι εσφαλμένη η διαπίστωση ότι και οι δύο ινδοί παραγωγοί διαθέτουν πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα διαθέσιμη για εξαγωγές, βασίζεται σε απλές υποθέσεις. Η HEG ισχυρίστηκε, επίσης, ότι με τη λήξη της ισχύος των μέτρων δεν πρόκειται να αυξηθεί ο όγκος των εισαγωγών προς την Ένωση με βάση την καθοδική τάση των εξαγωγών από την Ινδία προς την Ένωση (συμπεριλαμβανομένων των εξαγωγών της HEG προς την Ένωση) μετά την ΠΕΕ.

(79) Επιπλέον, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι τα σχέδια της HEG να αυξήσει την παραγωγική ικανότητα ήταν μόνο το όραμα του προέδρου της, λαμβάνοντας υπόψη το ευνοϊκό οικονομικό σενάριο του 2010. Έτσι, στην ετήσια έκθεση της HEG για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Μαρτίου 2016, δεν υπάρχουν νέες προτάσεις υπό συζήτηση από το διοικητικό συμβούλιο για την επέκταση της παραγωγική τους ικανότητας.

(80) Σε σχέση με τη σύγκριση των τιμών που πραγματοποίησε η Επιτροπή στις αιτιολογικές σκέψεις 69 και 70 όσον αφορά τις εξαγωγές προς άλλες αγορές τρίτων χωρών, η HEG υπέβαλε ανάλυση του μέσου όρου τιμών CIF/CFR σε τέσσερις άλλες τρίτες χώρες σε σύγκριση με τις μέσες τιμές CIF στην Ένωση και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σε γενικές γραμμές, οι μέσες τιμές της στις τέσσερις άλλες τρίτες χώρες ήταν υψηλότερες από τις τιμές στην Ένωση. Ως εκ τούτου, η HEG ισχυρίστηκε ότι η αγορά της Ένωσης με χαμηλότερα επίπεδα τιμών θα ήταν συγκριτικά λιγότερο ελκυστική.

(81) Όσον αφορά τον ισχυρισμό της HEG σχετικά με την επένδυση της GIL στην GIL Cova κατά την υπό εξέταση περίοδο, η GIL εξήγαγε πολύ μικρή ποσότητα στην αγορά της Ένωσης. Θεωρείται, ωστόσο, ότι αυτό δεν οφείλεται μόνο στην επένδυση της GIL στην GIL Cova, αλλά κυρίως στους υψηλούς δασμούς αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικούς δασμούς που ισχύουν για τις εξαγωγές της Ινδίας στην Ένωση GIL (15,7 % συνολικά). Με βάση την υπόθεση ότι καταργούνται τα μέτρα αντιντάμπινγκ και/ή τα αντισταθμιστικά μέτρα, είναι επομένως πιθανό ότι η GIL θα συνεχίσει τις εξαγωγές της στην Ένωση, παρά την επένδυσή της στη GIL Cova, λαμβανομένης επίσης υπόψη της διαθέσιμης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας και της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 72 έως 75 ανωτέρω.

(82) Όσον αφορά τον ισχυρισμό της HEG σχετικά με την τάση των εξαγωγών μετά την ΠΕΕ, τονίζεται ότι αυτές οι εξαγωγές πραγματοποιήθηκαν ενώ ήταν σε ισχύ τα μέτρα αντιντάμπινγκ και τα αντισταθμιστικά μέτρα. Ως εκ τούτου, ακόμη και αν ο όγκος των εξαγωγών της HEG μετά την ΠΕΕ παρουσίασε πτωτική τάση, είναι πιθανό ότι οι εξαγωγές της HEG στην Ένωση θα αυξηθούν εάν τα μέτρα αντιντάμπινγκ και/ή τα αντισταθμιστικά μέτρα καταργηθούν, λαμβανομένων υπόψη του γεγονότος ότι παρά τα ισχύοντα μέτρα η HEG εξακολούθησε να εξάγει στην αγορά της Ένωσης σε τιμές που αποτελούσαν αντικείμενο σημαντικού ντάμπινγκ, του επιχειρηματικού της μοντέλου προσανατολισμένου στις εξαγωγές και της πλεονάζουσας παραγωγικής της ικανότητας που δεν αποκλείεται να αυξηθούν στο μέλλον, εφόσον αυξάνεται η ζήτηση για τα προϊόντα της, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 59 έως 75 ανωτέρω.

(83) Επιπλέον, όσον αφορά την πρόθεση της HEG να αυξήσει την ικανότητα, επισημαίνεται ότι, κατά την επιτόπια επίσκεψη επαλήθευσης το 2016, HEG έδειξε στην αρμόδια για την υπόθεση ομάδα μια σύντομη ταινία-επισκόπηση του ομίλου της HEG. Ένα από τα στοιχεία που περιείχε αυτή η ταινία ήταν τα μελλοντικά σχέδια της εταιρείας για αύξηση της παραγωγικής της ικανότητας. Επιπλέον, οι εκπρόσωποι της εταιρείας εξήγησαν κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης ότι τα εν λόγω σχέδια ήταν προς το παρόν σε εκκρεμότητα, λόγω του ότι η εταιρεία δεν χρησιμοποιούσε πλήρως την ικανότητά της και λόγω της μείωσης της συνολικής ζήτησης. Ως εκ τούτου, στην περίπτωση που τα μέτρα αντιντάμπινγκ και/ή τα αντισταθμιστικά μέτρα καταργηθούν, είναι πιθανόν ότι η ζήτηση για ινδικά GES στην αγορά της Ένωσης είναι πιθανό να αυξηθεί και ότι, ως εκ τούτου, η HEG θα έχει κίνητρο να αυξήσει την παραγωγική της ικανότητα για να ικανοποιήσει τη ζήτηση.

(84) Όσον αφορά τον ισχυρισμό της HEG για διαφορές τιμών μεταξύ της ενωσιακής αγοράς και άλλων αγορών τρίτων χωρών, επισημαίνεται ότι η σύγκριση που πραγματοποίησε η Επιτροπή στις αιτιολογικές σκέψεις 69 και 70 γίνεται μεταξύ των μέσων τιμών των ινδών παραγωγών-εξαγωγέων σε άλλες τρίτες αγορές και των μέσων τιμών των παραγωγών της Ένωσης στην αγορά της Ένωσης και όχι των μέσων τιμών των ινδών παραγωγών στην αγορά της Ένωσης. Υπενθυμίζεται ότι η μέση τιμή της HEG στην αγορά της Ένωσης αποτελεί σε μεγάλο βαθμό αντικείμενο ντάμπινγκ που κυμαίνεται σε επίπεδα χαμηλότερα από τη μέση τιμή των ενωσιακών παραγωγών και, ως εκ τούτου, δεν είναι κατάλληλη για τη σύγκριση αυτή.

(85) Με βάση τα ανωτέρω, απορρίπτονται οι ισχυρισμοί της HEG.

(86) Ένα άλλο ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι, λόγω της μικρότερης κατανάλωσης ενέργειας ως βασικού παράγοντα κόστους, και του χαμηλότερου κόστους εργασίας, οι Ινδοί παραγωγοί έχουν σαφή συγκριτικά πλεονεκτήματα όσον αφορά την αποτελεσματικότητα κόστους. Ωστόσο, θα πρέπει να σημειωθεί ότι από την έρευνα προέκυψε ότι ο κύριος παράγοντας κόστους κατά τη διαδικασία παραγωγής GES στην Ινδία είναι πραγματικά ο οπτάνθρακας και όχι η ενέργεια ή το εργατικό δυναμικό. Εν πάση περιπτώσει, ακόμη κι αν υπήρχε συγκριτικό πλεονέκτημα για τους παραγωγούς της Ινδίας, αυτό αναμένεται να έχει παρόμοιο αντίκτυπο στην τιμή εξαγωγής και την κανονική αξία και, επομένως, κανένα αντίκτυπο στο περιθώριο ντάμπινγκ. Ο ισχυρισμός αυτός, επομένως, είναι εσφαλμένος και, ως εκ τούτου, απορρίπτεται.

(87) Επομένως, επιβεβαιώνεται το συμπέρασμα της Επιτροπής ότι υπάρχει πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ εάν καταργηθούν τα μέτρα.

Δ. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

1. **Ορισμός της ενωσιακής βιομηχανίας και της ενωσιακής παραγωγής**

(88) Κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από οκτώ παραγωγούς (δύο εταιρείες και δύο ομάδες). Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

2. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(89) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 61, η κατάσταση του κλάδου παραγωγής GES συνδέεται στενά με εκείνη της βιομηχανίας χάλυβα ηλεκτρικής καμίνου τόξου όπου χρησιμοποιούνται GES στις ηλεκτρικές καμίνους τόξου για την τήξη απορριμμάτων χάλυβα (σκραπ). Σε αυτό το πλαίσιο, κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου επικρατούσαν αρνητικές συνθήκες της αγοράς στη βιομηχανία χάλυβα ηλεκτρικής καμίνου τόξου, με μια μείωση στην κατανάλωση η οποία αντανακλάται επίσης στην κατανάλωση GES.

(90) Δεδομένου ότι υπάρχουν μόνον δύο παραγωγοί-εξαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος στην Ινδία, τα στοιχεία σχετικά με τις εισαγωγές GES από την Ινδία και άλλες τρίτες χώρες στην Ένωση δεν παρουσιάζονται με ακριβείς αριθμούς προκειμένου να διασφαλιστεί το απόρρητο, σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού.

3. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(91) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κατανάλωση της Ένωσης προσθέτοντας:

i) τις πωλήσεις των παραγωγών της Ένωσης του δείγματος, οι οποίες ελήφθησαν μετά την επαλήθευση των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο,

ii) τις πωλήσεις των συνεργαζόμενων παραγωγών της Ένωσης που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, οι οποίες ελήφθησαν από την αίτηση επανεξέτασης,

iii) τις πωλήσεις του μη συνεργαζόμενου παραγωγού της Ένωσης που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, οι οποίες ελήφθησαν από τις ετήσιες εκθέσεις του,

iv) τις εισαγωγές από την Ινδία, με βάση τη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6, και

v) τις εισαγωγές από όλες τις άλλες τρίτες χώρες, με βάση τα στοιχεία της Eurostat (επίπεδο TARIC).

(92) Με βάση τα προαναφερόμενα, η κατανάλωση της Ένωσης εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

Κατανάλωση της Ένωσης

	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κατανάλωση της Ένωσης (τόνοι)	151 508	140 244	146 637	139 974
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*93*	*97*	*92*

Πηγή: απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο των παραγωγών της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα, ετήσιες εκθέσεις του μη συνεργαζόμενου παραγωγού της Ένωσης, αίτηση επανεξέτασης, Eurostat (σε επίπεδο TARIC), βάση δεδομένων άρθρου 14 παράγραφος 6.

(93) Η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά 8 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Ειδικότερα, η κατανάλωση της Ένωσης μειώθηκε κατά περίπου 7 % το 2013, ανέκαμψε κατά 4 % μεταξύ 2013 και 2014 και στη συνέχεια μειώθηκε και πάλι κατά 5 % από το 2014 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(94) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 61 και 89, η συνολική μείωση της ζήτησης ήταν αποτέλεσμα των δυσμενών συνθηκών της αγοράς που επικρατούσαν στον τομέα του χάλυβα ηλεκτρικής καμίνου τόξου, δεδομένου ότι οι όγκοι πωλήσεων των ηλεκτροδίων γραφίτη ακολουθούν την εξέλιξη του όγκου της παραγωγής χάλυβα ηλεκτρικής καμίνου τόξου.

(95) Μετά την κοινοποίηση, ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας από την Ινδία ισχυρίστηκε ότι στο μερίδιο αγοράς και την ανάλυση της κατανάλωσης πρέπει να ληφθούν υπόψη οι εισαγωγές που πραγματοποιούνται από τους παραγωγούς της Ένωσης από τις συνδεδεμένες εταιρείες τους στις ΗΠΑ, το Μεξικό, την Ιαπωνία και τη Μαλαισία που θα είχαν αυξηθεί σημαντικά κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών.

(96) Οι εισαγωγές από όλες τις άλλες τρίτες χώρες ελήφθησαν δεόντως υπόψη κατά τον υπολογισμό της κατανάλωσης στην Ένωση, όπως εξηγείται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 91 και, ως εκ τούτου, αντανακλώνται δεόντως στο σύνολο της κατανάλωσης. Το επιχείρημα, επομένως, απορρίφθηκε.

4. **Εισαγωγές από την οικεία χώρα**

4.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την εξεταζόμενη χώρα*

Πίνακας 3

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

Χώρα		2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Ινδία	Όγκος εισαγωγών (τόνοι)	9 000 — 10 000	5 000 — 6 000	7 000 — 8 000	6 500 — 7 500
	Δείκτης όγκου εισαγωγών (2012 = 100)	*100*	*57*	*80*	*74*

Χώρα		2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
	Μερίδιο αγοράς (%)	6 — 7	3 — 4	5 — 6	4 — 5
	Μερίδιο αγοράς υπό μορφή δείκτη	*100*	*62*	*83*	*80*

Πηγή: Βάση δεδομένων άρθρου 14 παράγραφος 6.

(97) Οι όγκοι των εισαγωγών μειώθηκαν κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Μειώθηκαν σημαντικά το 2013 (κατά 43 %), αυξήθηκαν το 2014 και μειώθηκαν εκ νέου κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Συνολικά, παρατηρήθηκε μείωση κατά 26 % κατά την υπό εξέταση περίοδο.

(98) Η Επιτροπή καθόρισε το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών με βάση την κατανάλωση της Ένωσης, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 91 ανωτέρω.

(99) Το μερίδιο αγοράς έδειξε παρόμοιες τάσεις για τους όγκους των εισαγωγών, δηλαδή μείωση μεταξύ του 2012 και του 2013, αύξηση μεταξύ του 2013 και του 2014 και στη συνέχεια εκ νέου μείωση μεταξύ του 2014 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Συνολικά, το μερίδιο αγοράς μειώθηκε κατά 1,2 ποσοστιαίες μονάδες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με το 2012.

(100) Το μερίδιο αγοράς των ινδικών εισαγωγών κατά την έναρξη της υπό εξέταση περιόδου κυμαινόταν μεταξύ 6 % και 7 %. Μειώθηκε μεταξύ 4 % και 5 % έως το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης.

4.2. *Τιμές εισαγωγών από την υπό εξέταση χώρα*

(101) Η Επιτροπή προσδιόρισε την τάση των τιμών των ινδικών εισαγωγών βάσει στοιχείων που έχουν καταγραφεί στη βάση δεδομένων του άρθρου 14 παράγραφος 6. Ήταν, σε γενικές γραμμές, σύμφωνες με τις τιμές που αναφέρθηκαν από τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα.

(102) Η μέση τιμή των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

Τιμές εισαγωγών [1]

Χώρα		2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Ινδία	Τιμές εισαγωγής (ευρώ/τόνος)	2 500 — 3 500	3 000 — 4 000	2 500 — 3 500	2 200 — 3 200
	Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*105*	*89*	*86*

[1] Η μέση τιμή δεν περιλαμβάνει τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ/αντισταθμιστικούς δασμούς.
Πηγή: Βάση δεδομένων άρθρου 14 παράγραφος 6.

(103) Συνολικά, οι μέσες τιμές εισαγωγής μειώθηκαν κατά 14 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Οι τιμές εισαγωγής αυξήθηκαν κατά 5 % μεταξύ του 2012 και του 2013, μειώθηκαν κατά 16 % το 2014 και μειώθηκαν περαιτέρω κατά 3 % κατά την ΠΕΕ.

4.3. *Υποτιμολόγηση*

(104) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης συγκρίνοντας i) τις σταθμισμένες μέσες τιμές πώλησης, ανά τύπο προϊόντος των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, οι οποίες χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, διορθωμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και ii) τις αντίστοιχες σταθμισμένες μέσες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, που καθορίστηκαν στη βάση κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη ο δασμός αντιντάμπινγκ/ο αντισταθμιστικός δασμός και τα έξοδα μετά την εισαγωγή.

(105) Η σύγκριση τιμών πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος για τις πράξεις που αφορούσαν το ίδιο επίπεδο εμπορικών συναλλαγών, δεόντως προσαρμοσμένες όπου ήταν απαραίτητο, και αφού αφαιρέθηκαν οι μειώσεις και οι εκπτώσεις. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο της έρευνας.

(106) Από τη σύγκριση προέκυψε για έναν συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα ένα σταθμισμένο μέσο περιθώριο υποτιμολόγησης της τάξης του 3 % στην ενωσιακή αγορά κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Ωστόσο, όταν αφαιρεθούν οι δασμοί αντιντάμπινγκ και οι αντισταθμιστικοί δασμοί από τους υπολογισμούς, το περιθώριο υποτιμολόγησης ανέρχεται σε 9 %. Όσον αφορά τον μη συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ εισήχθησαν μόνο πολύ μικρές ποσότητες. Ωστόσο, η Επιτροπή προέβη σε εκτίμηση της υποτιμολόγησης. Η Επιτροπή διαπίστωσε περιθώριο υποτιμολόγησης 12 % όταν αφαιρεθούν από τους υπολογισμούς οι δασμοί αντιντάμπινγκ και οι αντισταθμιστικοί δασμοί εν ισχύ. Η εκτίμηση αυτή στηρίζεται, ωστόσο, σε ένα πολύ μικρό όγκο εισαγωγών και λόγω της έλλειψης συνεργασίας δεν λαμβάνει υπόψη τους τύπους προϊόντων. Ως εκ τούτου, η αξιοπιστία της είναι περιορισμένη.

4.4. *Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες*

Πίνακας 5

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

Χώρα		2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Σύνολο άλλων τρίτων χωρών	Εισαγωγές (σε τόνους)	33 000 — 35 000	30 000 — 32 000	34 000 — 36 000	30 000 — 32 000
	Δείκτης	*100*	*90*	*103*	*90*
	Μερίδιο αγοράς (%)	22 — 23	22 — 23	24 — 25	22 — 23
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	2 500 — 3 500	2 400 — 3 400	2 400 — 3 400	2 300 — 3 300
	Δείκτης	*100*	*98*	*89*	*92*
Κίνα	Εισαγωγές (σε τόνους)	14 000 — 15 000	11 000 — 12 000	16 000 — 17 000	14 000 — 15 000
	Δείκτης	*100*	*80*	*117*	*103*
	Μερίδιο αγοράς	9 — 10	8 — 9	11 — 12	10 — 11
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	2 000 — 3 000	1 500 — 2 500	1 400 — 2 400	1 600 — 2 600
	Δείκτης	*100*	*94*	*90*	*99*
ΗΠΑ	Εισαγωγές (σε τόνους)	3 000 — 4 000	4 000 — 5 000	4 200 — 5 200	4 200 — 5 200
	Δείκτης	*100*	*118*	*129*	*128*
	Μερίδιο αγοράς (%)	2 — 3	3 — 4	3 — 4	3 — 4
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	3 300 — 4 300	3 200 — 4 200	3 000 — 4 000	2 800 — 3 800
	Δείκτης	*100*	*96*	*84*	*81*

Χώρα		2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μεξικό	Εισαγωγές (σε τόνους)	3 000 — 4 000	4 000 — 5 000	5 500 — 6 500	4 000 — 5 000
	Δείκτης	*100*	*127*	*165*	*119*
	Μερίδιο αγοράς (%)	2 — 3	3 — 4	4 — 5	3 — 4
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	3 800 — 4 800	3 900 — 4 900	3 900 — 4 900	4 000 — 5 000
	Δείκτης	*100*	*103*	*103*	*115*
Ρωσία	Εισαγωγές (σε τόνους)	3 000 — 4 000	2 500 — 3 500	3 500 — 4 500	3 700 — 4 700
	Δείκτης	*100*	*70*	*101*	*103*
	Μερίδιο αγοράς (%)	2 — 3	1 — 2	2 — 3	2 — 3
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	3 000 — 4 000	2 800 — 3 800	2 500 — 3 500	2 100 — 3 100
	Δείκτης	*100*	*91*	*79*	*75*
Ιαπωνία	Εισαγωγές (σε τόνους)	4 500 — 5 500	3 000 — 4 000	3 000 — 4 000	2 000 — 3 000
	Δείκτης	*100*	*74*	*62*	*50*
	Μερίδιο αγοράς (%)	3 — 4	2 — 3	2 — 3	1 — 2
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	3 400 — 4 400	3 300 — 4 300	2 800 — 3 800	2 900 — 3 900
	Δείκτης	*100*	*99*	*82*	*83*
Άλλες τρίτες χώρες	Εισαγωγές (σε τόνους)	4 000 — 5 000	4 000 — 5 000	1 000 — 2 000	700 — 1 700
	Δείκτης	*100*	*104*	*25*	*19*
	Μερίδιο αγοράς (%)	2 — 3	3 — 4	0,5 — 1,5	0,5 — 1,5
	Τιμή (ευρώ ανά τόνο)	2 600 — 3 600	2 000 — 3 000	1 900 — 2 900	1 600 — 2 600
	Δείκτης	*100*	*83*	*78*	*72*

Πηγή: Eurostat (επίπεδο TARIC).

(107) Σύμφωνα με τη μείωση της κατανάλωσης, ο όγκος των εισαγωγών από όλες τις άλλες τρίτες χώρες μειώθηκε κατά 10 % στο διάστημα μεταξύ του 2012 και της ΠΕΕ. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από όλες τις άλλες τρίτες χώρες κυμάνθηκε μεταξύ 22 % — 23 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Οι κύριες εισαγωγές ήταν από την Κίνα, τις ΗΠΑ, το Μεξικό, τη Ρωσία και την Ιαπωνία, οι οποίες ήταν οι μόνες χώρες με ατομικά μερίδια αγοράς υψηλότερα από 1 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(108) Οι τιμές των εισαγωγών από τις ΗΠΑ, την Ιαπωνία και το Μεξικό ήταν υψηλότερες από τις τιμές των ινδών εξαγωγέων και τις τιμές των παραγωγών της Ένωσης. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις ΗΠΑ και το Μεξικό αυξήθηκε κατά λιγότερο από 1 ποσοστιαία μονάδα κατά την υπό εξέταση περίοδο. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Ιαπωνία μειώθηκε κατά 1,5 ποσοστιαία μονάδα κατά την υπό εξέταση περίοδο.

(109) Οι τιμές των εισαγωγών από την Κίνα και τη Ρωσία ήταν χαμηλότερες από τις τιμές των ινδών εξαγωγέων και τις τιμές των παραγωγών της Ένωσης (εκτός από το 2012 για τη Ρωσία). Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στην αίτηση επανεξέτασης, ένα μέρος των εισαγωγών από την Κίνα αφορούν GES μικρής διαμέτρου (διάμετρος μικρότερη από 400 χιλιοστά), ενώ η πλειονότητα των ινδικών εισαγωγών και η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλαμβάνουν GES μεγάλης διαμέτρου ([1]) (άνω των 400 mm), που είναι πιο ακριβά.

(110) Το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκε κατά 1 ποσοστιαία μονάδα κατά την υπό εξέταση περίοδο και ήταν της τάξης του 10 % — 11 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ενώ το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη Ρωσία ήταν μόνο της τάξης του 2 % — 3 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και αυξήθηκε κατά 0,3 ποσοστιαίες μονάδες κατά την υπό εξέταση περίοδο. Ωστόσο, η εν λόγω αύξηση δεν ήταν σε βάρος του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, το οποίο, όπως εξηγείται στην επόμενη αιτιολογική σκέψη 123, αυξήθηκε κατά 1,9 ποσοστιαίες μονάδες κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.

(111) Εν κατακλείδι, δεδομένου ότι τα διαθέσιμα στοιχεία από τις στατιστικές για τις εισαγωγές δεν επιτρέπουν διάκριση μεταξύ των διαφόρων τύπων προϊόντων και ότι, ως εκ τούτου, δεν μπόρεσε να πραγματοποιηθεί μια αποτελεσματική σύγκριση τιμών ανά τύπο προϊόντος, όπως ήταν δυνατόν για την Ινδία με βάση τις λεπτομερείς πληροφορίες που παρείχε ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας, ο αντίκτυπος των εισαγωγών από την Κίνα και τη Ρωσία δεν ήταν δυνατόν να προσδιοριστεί με σαφήνεια.

5. **Οικονομική κατάσταση της ενωσιακής βιομηχανίας**

5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(112) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ για την ενωσιακή βιομηχανία περιέλαβε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση της ενωσιακής βιομηχανίας κατά την υπό εξέταση περίοδο.

(113) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 14, χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας για τον προσδιορισμό της πιθανής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(114) Για να προσδιοριστεί η ζημία, η Επιτροπή έκανε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και των μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες βάσει στοιχείων που περιλαμβάνονταν στην αίτηση επανεξέτασης, στις ετήσιες εκθέσεις του μη συνεργαζόμενου παραγωγού της Ένωσης και στις επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Τα στοιχεία σχετίζονταν με όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες βάσει στοιχείων που περιλαμβάνονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Τα στοιχεία αφορούσαν τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Αμφότερα τα σύνολα στοιχείων θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(115) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.

(116) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

(117) Τα δύο σύνολα δεδομένων διαπιστώθηκε ότι ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

([1]) Τα ηλεκτρόδια γραφίτη μικρής αλλά και μεγάλης διαμέτρου περιλαμβάνονται στους ίδιους κωδικούς TARIC.

5.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

α) Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

(118) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η συνολική παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας των παραγωγών της Ένωσης

	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	235 915	235 502	241 623	221 971
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*100*	*102*	*94*
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	297 620	297 245	299 120	290 245
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*100*	*101*	*98*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	79	79	81	76

Πηγή: αίτηση επανεξέτασης, ετήσιες εκθέσεις του μη συνεργαζόμενου παραγωγού της Ένωσης και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο των παραγωγών της Ένωσης του δείγματος.

(119) Ο όγκος παραγωγής μειώθηκε κατά 6 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Ειδικότερα, καταρχάς αυξήθηκε κατά 2 % έως το 2014 και κατόπιν μειώθηκε κατά 8 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με το 2014.

(120) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η παραγωγική ικανότητα μειώθηκε κατά 2 %.

(121) Ως αποτέλεσμα της μείωσης του όγκου παραγωγής, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε κατά 3 ποσοστιαίες μονάδες κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.

β) Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(122) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς της ενωσιακής βιομηχανίας εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο στην αγορά της Ένωσης Πηγή:

	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος πωλήσεων στην Ένωση (σε τόνους)	107 655	103 779	103 704	102 123
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*96*	*96*	*95*
Μερίδιο αγοράς (%)	71,1	74,0	70,7	73,0

Πηγή: Αίτηση επανεξέτασης, ετήσιες εκθέσεις του μη συνεργαζόμενου παραγωγού της Ένωσης και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο των παραγωγών της Ένωσης του δείγματος.

(123) Οι συνολικές πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης μειώθηκαν κατά περίπου 5 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Το μερίδιο αγοράς της Ένωσης παρουσίασε αυξομειώσεις κατά την υπό εξέταση περίοδο. Αυξήθηκε κατά 2,9 ποσοστιαίες μονάδες το 2013. Στη συνέχεια, μειώθηκε κατά 3,3 ποσοστιαίες μονάδες το 2014 και αυξήθηκε εκ νέου κατά 2,3 ποσοστιαίες μονάδες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Γενικά, η αγορά του κλάδου παραγωγής της Ένωσης αυξήθηκε κατά 1,9 ποσοστιαίες μονάδες κατά την υπό εξέταση περίοδο.

(124) Μετά την κοινοποίηση, ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας από την Ινδία ισχυρίστηκε ότι για τον καθορισμό του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι εισαγωγές των παραγωγών της Ένωσης από τις συνδεδεμένες εταιρείες στις ΗΠΑ, το Μεξικό, την Ιαπωνία και τη Μαλαισία. Ωστόσο, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής υπολογίζεται με βάση τις πωλήσεις της ιδίας παραγωγής στην ενωσιακή αγορά. Οι εισαγωγές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν λαμβάνονται υπόψη διότι θα στρεβλωνόταν ο αντίκτυπος στη συνολική εικόνα, δεδομένου ότι οι εισαγωγές θα υπολογίζονταν δύο φορές: ως εισαγωγή από τη μία και ως πώληση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από την άλλη. Το επιχείρημα αυτό, επομένως, απορρίφθηκε.

γ) Ανάπτυξη

(125) Από το 2012 μέχρι την ΠΕΕ, η κατανάλωση στην Ένωση μειώθηκε κατά 8 %. Ο όγκος των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 5 %· αυτό, εντούτοις, μεταφράζεται σε αύξηση του μεριδίου της αγοράς κατά 1,9 ποσοστιαίες μονάδες.

δ) Απασχόληση και παραγωγικότητα

(126) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Απασχόληση και παραγωγικότητα των παραγωγών της Ένωσης

	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Αριθμός εργαζομένων	1 526	1 539	1 475	1 523
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*101*	*97*	*100*
Παραγωγικότητα (τόνοι/εργαζόμενο)	155	153	164	146
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*99*	*106*	*94*

Πηγή: Αίτηση επανεξέτασης, ετήσιες εκθέσεις του μη συνεργαζόμενου παραγωγού της Ένωσης και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο των παραγωγών της Ένωσης του δείγματος.

(127) Η απασχόληση στον κλάδο ενωσιακό κλάδο παραγωγής παρέμεινε περίπου στο ίδιο επίπεδο κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Λόγω της μείωσης της παραγωγής (μείωση κατά 6 % κατά την υπό εξέταση περίοδο), η παραγωγικότητα μειώθηκε επίσης κατά 6 % την ίδια περίοδο.

ε) Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ

(128) Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι οι εισαγωγές GES από την Ινδία συνέχισαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε τιμές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για την Ινδία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν πολύ υψηλότερο από το ελάχιστο επίπεδο, βλέπε αιτιολογική σκέψη 47. Η εξέλιξη αυτή συνέπεσε με μια μείωση των τιμών των εισαγωγών σε σύγκριση με το 2012. Παρ' όλα αυτά, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να ωφεληθεί από τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ διατηρώντας και ελαφρώς αυξάνοντας το μερίδιο αγοράς του.

5.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

α) Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(129) Οι μέσες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεόμενους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν την κατωτέρω εξέλιξη κατά την υπό εξέταση περίοδο:

Πίνακας 9

Μέσες τιμές πώλησης στην Ένωση και μοναδιαίο κόστος

	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση (ευρώ/τόνο)	3 784	3 468	2 997	2 825
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*92*	*79*	*75*

	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (ευρώ/τόνο)	3 357	3 116	2 776	2 745
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*93*	*83*	*82*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(130) Η μέση μοναδιαία τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση μειώθηκε σταθερά κατά 25 % και ανήλθε σε 2 825 ευρώ/τόνο κατά την ΠΕΕ. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έπρεπε να προσαρμόσει τις τιμές του προς τα κάτω έτσι ώστε να αντικατοπτρίζεται η γενική μείωση των τιμών πώλησης στην αγορά GES λόγω της μειούμενης ζήτησης στον τομέα του χάλυβα ηλεκτρικής καμίνου τόξου.

(131) Το μέσο κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε ακόμα περισσότερο, κατά 18 %, κατά την υπό εξέταση περίοδο. Ο σημαντικότερος παράγοντας που επηρέασε τη μείωση του μοναδιαίου κόστους παραγωγής ήταν η μείωση των τιμών των πρώτων υλών.

(132) Μετά την κοινοποίηση, ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας από την Ινδία ισχυρίστηκε ότι η παγκόσμια τιμή των πρώτων υλών μειώθηκε περισσότερο από το κόστος των πρώτων υλών που επωμίστηκε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την υπό εξέταση περίοδο. Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν αναποτελεσματικός όσον αφορά την προμήθεια πρώτων υλών και, ως εκ τούτου, αμφισβητείται η βιωσιμότητά του.

(133) Από την έρευνα προέκυψε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προμηθεύτηκε την πρώτη ύλη σε παγκόσμιο επίπεδο από συνδεδεμένα και μη συνδεδεμένα μέρη σε παρόμοιο επίπεδο τιμών και δεν υπάρχουν ενδείξεις για ελλείψεις όσον αφορά την προμήθεια πρώτων υλών. Δεδομένου ότι ο ισχυρισμός δεν τεκμηριώθηκε με περισσότερα στοιχεία, απορρίφθηκε.

β) Κόστος εργασίας

(134) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 10

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε ευρώ ανά εργαζόμενο)	66 111	66 842	67 113	67 253
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*101*	*102*	*102*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(135) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε οριακά κατά την υπό εξέταση περίοδο κατά 2 %.

γ) Αποθέματα

(136) Τα επίπεδα των αποθεμάτων εξελίχθηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο ως εξής:

Πίνακας 11

Αποθέματα

	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τελικά αποθέματα	8 952	8 821	13 770	18 465
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*99*	*154*	*206*

	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής	6	5	7	11

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(137) Το επίπεδο των τελικών αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος υπερδιπλασιάστηκε σε απόλυτους όρους κατά την υπό εξέταση περίοδο. Κατά την ΠΕΕ, το επίπεδο των αποθεμάτων αντιπροσώπευε περίπου το 11 % της παραγωγής του.

δ) Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, αποδοτικότητα επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(138) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων εξελίχθηκαν ως εξής, κατά την υπό εξέταση περίοδο:

Πίνακας 12

Κερδοφορία, ταμειακή ροή, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2012	2013	2014	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	11,3	10,2	7,4	2,8
Ταμειακές ροές (ευρώ)	47 981 432	46 443 978	30 426 147	31 283 121
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*97*	*63*	*65*
Επενδύσεις (ευρώ)	25 293 559	23 133 505	21 672 869	12 313 975
Δείκτης (2012 = 100)	*100*	*91*	*86*	*49*
Αποδοτικότητα επενδύσεων (%)	16,5	13,9	10,1	3,9

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(139) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε σταδιακά από 11,3 % το 2012 σε 2,8 % κατά την ΠΕΕ, δηλαδή μειώθηκε κατά 8,5 ποσοστιαίες μονάδες.

(140) Μετά την κοινοποίηση, ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας από την Ινδία ισχυρίστηκε ότι η μείωση της αποδοτικότητας των ενωσιακών παραγωγών προκλήθηκε από τα μεγάλα διοικητικά και γενικά έξοδα πώλησης.

(141) Η έρευνα κατέδειξε ότι το μοναδιαίο κόστος παραγωγής μειώθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 131 ανωτέρω. Η μείωση του μοναδιαίου κόστους παραγωγής αφορούσε τα διοικητικά έξοδα και τα έξοδα πώλησης, ακόμη και αν το μεγαλύτερο μέρος του κόστους αποδιδόταν στην πρώτη ύλη. Το επιχείρημα, επομένως, απορρίφθηκε.

(142) Η καθαρή ταμειακή ροή είναι η ικανότητα των παραγωγών της Ένωσης να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Η καθαρή ταμειακή ροή μειώθηκε κατά 35 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Η μεγάλη μείωση των ταμειακών ροών εξηγείται κυρίως από τη σημαντική μείωση της κερδοφορίας, όπως εξηγείται παραπάνω στην αιτιολογική σκέψη 139.

(143) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η ετήσια ροή των επενδύσεων στο υπό εξέταση προϊόν που πραγματοποίησε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μειώθηκε κατά περισσότερο από το ήμισυ, από 25 εκατ. ευρώ το 2012 σε 12 εκατ. ευρώ κατά την ΠΕΕ.

(144) Μετά την κοινοποίηση, ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας από την Ινδία ισχυρίστηκε ότι η μείωση των επενδύσεων οφείλεται αμιγώς στη συρρίκνωση της ζήτησης και της πλεονάζουσας ικανότητας παγκοσμίως για την παραγωγή GES.

(145) Πράγματι, με την έρευνα επιβεβαιώθηκε ότι, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 93 ανωτέρω, διαπιστώθηκε μείωση της κατανάλωσης GES κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Ωστόσο, θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι επενδύσεις στο υπό εξέταση προϊόν που πραγματοποίησε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ της τελευταίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος, και μάλιστα όταν αντιμετώπιζε τη μείωση της κατανάλωσης, ήταν τρεις φορές υψηλότερες από το επίπεδο των επενδύσεων που σημειώθηκε κατά την ΠΕΕ της τρέχουσας επανεξέτασης.

(146) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το κέρδος ως ποσοστό της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Η απόδοση των επενδύσεων από την παραγωγή και την πώληση του ομοειδούς προϊόντος μειώθηκε σταδιακά από 16,5 % το 2012 σε 3,9 % κατά την ΠΕΕ.

5.4. *Συμπέρασμα σχετικά με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(147) Από την έρευνα προέκυψε ότι, παρά τα ισχύοντα μέτρα, οι περισσότεροι δείκτες ζημίας εξελίχθηκαν αρνητικά και η οικονομική και χρηματοπιστωτική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο. Παρ' όλα αυτά, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να διατηρήσει και να αυξήσει ελαφρώς το μερίδιο αγοράς του, γεγονός που κατέστη δυνατό μόνο εις βάρος του χαμηλότερου περιθωρίου κέρδους.

(148) Μολονότι οι εν λόγω αρνητικές εξελίξεις μπορεί να εξηγηθούν από τη μείωση της κατανάλωσης κατά 8 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, οι εισαγωγές από την Ινδία ήταν ακόμη σταθερές στην ενωσιακή αγορά. Οι εν λόγω εισαγωγές πωλούνταν σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 3 % κατά την ΠΕΕ. Επιπλέον, το περιθώριο υποτίμησης βρέθηκε να είναι 9 %. Ως εκ τούτου, οι ινδικές εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτήσεων ασκούσαν ακόμη πίεση στις τιμές. Πράγματι, η πίεση των τιμών κατά τη διάρκεια της τρέχουσας ΠΕΕ αυξήθηκε σε σύγκριση με την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, όταν η υποτιμολόγηση ήταν κάτω από 2 %.

(149) Στο πλαίσιο της μειωμένης κατανάλωσης και της πίεσης στις τιμές από εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτούμενες εισαγωγές, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να μειώσει τις τιμές πώλησής του. Κατά συνέπεια, το κέρδος, παρά το γεγονός ότι εξακολουθεί να είναι θετικό (2,8 %) κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ήταν χαμηλότερο από τον στόχο του 8 % που είχε οριστεί στην αρχική έρευνα.

(150) Μετά την κοινοποίηση, ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας από την Ινδία ισχυρίστηκε ότι, εφόσον το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 2 %, οι ενωσιακοί παραγωγοί έχουν επωφεληθεί σημαντικά από τη μείωση των ινδικών εισαγωγών. Κατά τον ισχυρισμό, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα ήταν ακόμη υψηλότερο αν λαμβάνονταν επίσης υπόψη οι εισαγωγές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από άλλες τρίτες χώρες. Την ίδια στιγμή, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιμετώπιζε έντονο ανταγωνισμό από άλλες πηγές (κυρίως εισαγωγές σε χαμηλές τιμές από την Κίνα και τη Ρωσία). Ως εκ τούτου, προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι η ζημία δεν μπορεί να αποδοθεί σε εισαγωγές από την Ινδία ως αποτέλεσμα εικαζόμενου μικρότερου μεριδίου αγοράς των ενωσιακών παραγωγών.

(151) Πράγματι, η έρευνα έδειξε μείωση του όγκου των εισαγωγών και των μεριδίων αγοράς των εισαγωγών από την Ινδία· ωστόσο, όπως εξηγείται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 148, οι εισαγωγές από την Ινδία που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτήσεων εξακολουθούν να ασκούν πίεση στις τιμές, οι οποίες μάλιστα αυξήθηκαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ σε σύγκριση με την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Το επιχείρημα, επομένως, απορρίφθηκε.

(152) Το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη το γεγονός ότι οι εισαγωγές σε χαμηλές τιμές από την Κίνα και τη Ρωσία αποτελούν μία από τις κύριες αιτίες συμπίεσης των τιμών στην ενωσιακή αγορά και καλεί την Επιτροπή να διενεργήσει πλήρη ανάλυση των εισαγωγών σε χαμηλές τιμές από την Κίνα και τη Ρωσία του υπό εξέταση προϊόντος πριν από τον προσδιορισμό της πιθανότητας επανάληψης της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Το εν λόγω ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε επίσης ότι ορισμένοι κινέζοι παραγωγοί αύξησαν τις εισαγωγές GES μεγάλης διαμέτρου στην αγορά της Ένωσης.

(153) Όσον αφορά τις τιμές των εισαγωγών από την Κίνα και τη Ρωσία του GES, όπως εξηγείται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 109 και 111, θα πρέπει να υπομνησθεί ότι: i) δεν μπόρεσε να πραγματοποιηθεί μια αποτελεσματική σύγκριση τιμών ανά τύπο προϊόντος, όπως ήταν δυνατόν για την Ινδία με βάση τις λεπτομερείς πληροφορίες που παρείχε ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας· ii) τα διαθέσιμα στοιχεία από τις στατιστικές για τις εισαγωγές δεν επιτρέπουν διάκριση μεταξύ των διαφόρων τύπων προϊόντων και iii) σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρείχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στην αίτηση επανεξέτασης τις οποίες επιβεβαίωσαν και οι χρήστες, η πλειονότητα των εισαγωγών από τις χώρες αυτές αφορά φθηνότερα GES μικρότερης διαμέτρου. Επιπλέον, ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας από την Ινδία δεν τεκμηρίωσε τον ισχυρισμό του όσον αφορά τις αυξημένες εισαγωγές GES μεγαλύτερης διαμέτρου από την Κίνα στην Ένωση.

(154) Όσον αφορά τους όγκους των εισαγωγών GES και τα μερίδια αγοράς τους από την Κίνα και τη Ρωσία, όπως εξηγείται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 110, το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκε κατά 1 ποσοστιαία μονάδα, ενώ το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη Ρωσία αυξήθηκε κατά 0,3 ποσοστιαίες μονάδες κατά την υπό εξέταση περίοδο. Οι εν λόγω αυξήσεις δεν ήταν σε βάρος του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, το οποίο, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 110, αυξήθηκε κατά 1,9 ποσοστιαίες μονάδες κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Το επιχείρημα, επομένως, απορρίφθηκε.

(155) Το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν επαρκούσε για την παραγωγή GES μικρότερης διαμέτρου, διότι οι πωλήσεις των εν λόγω προϊόντων αντιπροσώπευαν ένα μόνο μέρος του συνολικού όγκου πωλήσεών τους.

(156) Οι συνθήκες της αγοράς υπό κανονικές συνθήκες εγγυώνται ότι η ζήτηση υπαγορεύει την προμήθεια, δηλαδή τον τύπο προϊόντος που πωλείται. Δεδομένου ότι ο ισχυρισμός σχετικά με την έλλειψη αποτελεσματικότητας όσον αφορά την παραγωγή GES μικρότερης διαμέτρου από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής δεν τεκμηριώθηκε περαιτέρω, το επιχείρημα απορρίφθηκε.

(157) Το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε έλλειψη ανάλυσης του αντίκτυπου της αύξησης των ποσοτήτων των εισαγωγών σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από άλλες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών από συνδεδεμένες εταιρείες στις ΗΠΑ, το Μεξικό, τη Μαλαισία και την Ιαπωνία.

(158) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 108, οι τιμές των εισαγωγών από τις ΗΠΑ, την Ιαπωνία και το Μεξικό ήταν υψηλότερες από τις τιμές των ινδών εξαγωγέων και τις τιμές των παραγωγών της Ένωσης. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις εν λόγω χώρες αυξήθηκε κατά 0,1 ποσοστιαίες μονάδες κατά την υπό εξέταση περίοδο και ήταν μικρότερο από 10 % στο τέλος της ΠΕ. Ομοίως, η Επιτροπή δεν διαθέτει στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι τιμές από τις χώρες αυτές αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Το επιχείρημα, επομένως, απορρίφθηκε.

(159) Το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι κατά τον υπολογισμό των περιθωρίων υποτιμολόγησης και πώλησης σε χαμηλότερες τιμές ανά τύπο η Επιτροπή χρησιμοποίησε τον αριθμό ελέγχου του προϊόντος («ΑΕΠ») που δεν λαμβάνει υπόψη τη χρησιμοποιούμενη πρώτη ύλη, η οποία έχει, ωστόσο, σημαντικό αντίκτυπο στο κόστος και στις τιμές. Μια σύγκριση των τύπων προϊόντων που κατασκευάζονται από την ίδια πρώτη ύλη θα είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση του περιθωρίου υποτιμολόγησης από 9 % σε 8 %.

(160) Πράγματι, η διαφορά των πρώτων υλών δεν αντικατοπτρίστηκε στη διάρθρωση του ΑΕΠ και, ως εκ τούτου, δεν ελήφθη υπόψη η εν λόγω διαφορά κατά τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές. Ωστόσο, όταν οι τύποι προϊόντων κατανέμονται λαμβανομένης υπόψη της πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται για τους σκοπούς του υπολογισμού της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές, όπως υποβλήθηκε από το ενδιαφερόμενο μέρος μετά την κοινοποίηση, το περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 148 μειώθηκε κατά 1 ποσοστιαία μονάδα στο 8 %. Ως εκ τούτου, η εν λόγω μείωση δεν είχε ουσιαστική επίπτωση στην εκ μέρους της Επιτροπής εκτίμηση του περιθωρίου πώλησης σε χαμηλότερες τιμές κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης.

(161) Το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε το επίπεδο του 8 % του κέρδους-στόχου που καθορίστηκε στην αρχική έρευνα, υποστηρίζοντας ότι οι κατασκευαστές GES αντιμετώπιζαν απώλειες λόγω της μείωσης της ζήτησης χάλυβα διεθνώς και, ως εκ τούτου, δεν δικαιολογείται πλέον το 8 % ως κέρδος-στόχος.

(162) Υπενθυμίζεται ότι το επίπεδο του κέρδους-στόχου επί των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην ενωσιακή αγορά θα πρέπει να είναι εκείνο που θα μπορούσε να επιτευχθεί εύλογα υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού από έναν κλάδο παραγωγής αυτού του τύπου στον εν λόγω τομέα, δηλαδή ελλείψει εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ/επιδοτήσεων. Από την άποψη αυτή, όπως σημειώθηκε στην αιτιολογική σκέψη 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1629/2004, εξετάστηκαν δεόντως τα επίπεδα κέρδους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όταν το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, βρισκόταν στο χαμηλότερό του επίπεδο (δηλαδή το 1999). Επομένως, συνήχθη οριστικά το συμπέρασμα ότι το περιθώριο κέρδους που θα μπορούσε εύλογα να θεωρηθεί ότι αντιπροσωπεύει την οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ελλείψει επιζήμιου ντάμπινγκ από την Ινδία θα πρέπει να οριστεί στο 8 % για τον υπολογισμό του περιθωρίου ζημίας. Το επιχείρημα, επομένως, απορρίφθηκε.

(163) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρισκόταν σε εξαιρετικά ευάλωτη κατάσταση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης, γεγονός που μπορεί να αποδοθεί κατά το μεγαλύτερο μέρος στις αρνητικές συνθήκες αγοράς και την επακόλουθη μείωση της κατανάλωσης. Για τον λόγο αυτό, η αξιολόγηση της Επιτροπής εστιάστηκε στην πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία.

6. **Πιθανότητα επανάληψης της ζημίας**

(164) Για να διαπιστωθεί η πιθανότητα επανάληψης της ζημίας στην περίπτωση όπου ανακαλούνταν τα μέτρα κατά της Ινδίας, αναλύθηκαν τα εξής στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα ικανότητα στην Ινδία, οι εξαγωγές από την Ινδία σε άλλες τρίτες χώρες και η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

(165) Στην αιτιολογική σκέψη 75 συνάγεται ότι είναι πιθανόν οι ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς να εξακολουθήσουν να εξάγουν σημαντικές ποσότητες στην Ένωση, εάν επιτραπεί η λήξη των μέτρων, και μπορεί ακόμη και να αυξήσουν τον όγκο των εξαγωγών τους.

(166) Όπως διαπιστώθηκε στην αιτιολογική σκέψη 60, η ινδική παραγωγική ικανότητα εκτιμάται σε περίπου 160 000 τόνους κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ενώ η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, η οποία αντιπροσωπεύει μεταξύ 29 % και 36 % της κατανάλωσης της Ένωσης κατά την ίδια περίοδο, εκτιμάται ότι κυμαίνεται μεταξύ 40 000 και 50 000 τόνων. Επιπλέον, όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 59, οι ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς είναι πιθανόν να αυξήσουν περαιτέρω την παραγωγική ικανότητα σε περίπτωση αύξησης της ζήτησης. Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 62, στο τέλος του Νοεμβρίου του 2014, οι αρχές της Ινδίας επέβαλαν μέτρα αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές GES από την Κίνα. Ως αποτέλεσμα αναμένεται ότι οι ινδοί παραγωγοί θα αυξήσουν το μερίδιο αγοράς τους στην εγχώρια αγορά.

(167) Ως συνέπεια της ελκυστικότητας της ενωσιακής αγοράς που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 72 ως 75, αν καταργηθούν τα μέτρα, τουλάχιστον ένα μέρος της πλεονάζουσας ικανότητας θα στραφεί, κατά πάσα πιθανότητα, στην ενωσιακή αγορά. Επίσης, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 63, οι ινδοί παραγωγοί προσανατολίζονται σε μεγάλο βαθμό προς τις εξαγωγές. Όσον αφορά τις τιμές GES, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 69, διαπιστώθηκαν υψηλότερα επίπεδα τιμών από ό,τι στην Ένωση για ορισμένους από τους προορισμούς των ινδικών εξαγωγών. Ωστόσο, λόγω των διαφορετικών συνδυασμών προϊόντων, η πληροφορία αυτή δεν αποκλίνει από τη γενική εκτίμηση ότι η νέα παραγωγική ικανότητα θα κατευθυνθεί προς την ενωσιακή αγορά, καθώς η αξιοπιστία αυτής της σύγκρισης των τιμών είναι περιορισμένη.

(168) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 66, τα μέτρα αντιντάμπινγκ κατά των ινδικών εισαγωγών GES επιβλήθηκαν στη Ρωσία και οι εξαγωγές από την Ινδία προς τη Ρωσία μειώθηκαν σημαντικά κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Αυτό σημαίνει ότι η πρόσβαση στην τρίτη κύρια εξαγωγική αγορά για τους ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς είναι περιορισμένη και με την τρέχουσα ή ακόμη και πιθανή αύξηση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που αναφέρθηκε παραπάνω στην αιτιολογική σκέψη 166 είναι πολύ πιθανόν ότι οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς θα αυξήσουν σημαντικά τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην αγορά της Ένωσης, εάν επιτραπεί η λήξη των μέτρων.

(169) Όπως διαπιστώθηκε στην αιτιολογική σκέψη 106, οι τιμές εισαγωγής από την Ινδία χωρίς δασμούς αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικούς δασμούς θα ήταν χαμηλότερες από τις τιμές πωλήσεων της Ένωσης κατά 9 %. Για τον μη συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, το περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές, χωρίς τους δασμούς αντιντάμπινγκ και τους αντισταθμιστικούς δασμούς, εκτιμήθηκε ότι ανέρχεται σε 12 %. Αυτό αποτελεί ένδειξη για το ποιο θα μπορούσε να ήταν το ενδεχόμενο επίπεδο των τιμών των εισαγωγών από την Ινδία, εάν καταργηθούν τα μέτρα. Σε αυτή τη βάση, είναι πιθανό ότι η πίεση τιμών στην αγορά της Ένωσης θα αυξηθεί σημαντικά σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων και, ως εκ τούτου, θα επιδεινωθεί περαιτέρω η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(170) Από την άποψη του όγκου, η κατάργηση των μέτρων είναι πολύ πιθανό ότι θα επέτρεπε στους ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς να κερδίσουν μερίδια αγοράς στην αγορά της Ένωσης. Ειδικότερα, ο μη συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας, ο οποίος έχει επί του παρόντος τον υψηλότερο δασμολογικό συντελεστή ύψους 15,7 %, θα είχε ισχυρό κίνητρο να ξαναρχίσει τις εξαγωγές στην αγορά της Ένωσης σε σημαντικές ποσότητες. Σε περίπτωση που συμβεί κάτι τέτοιο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα βρεθεί αντιμέτωπος με μια απότομη πτώση των όγκων πωλήσεων και των μεριδίων αγοράς.

(171) Σε αυτή τη βάση και απουσία μέτρων, οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς θα ήταν πιθανό να αυξήσουν την παρουσία τους στην ενωσιακή αγορά όσον αφορά τον όγκο εισαγωγών και τα μερίδια αγοράς σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτούμενες τιμές σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Με τον τρόπο αυτό θα δημιουργηθεί μεγαλύτερη πίεση στις τιμές στην ενωσιακή αγορά, με αρνητικό αντίκτυπο στην κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και στην οικονομική του κατάσταση. Με τον τρόπο αυτό θα επιδεινωθεί ακόμη περισσότερο η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(172) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα συνέχισης της ζημίας λόγω των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

Ε. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(173) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ έναντι της Ινδίας αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των ποικίλων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

(174) Υπενθυμίζεται ότι, στην αρχική έρευνα, είχε κριθεί ότι η θέσπιση μέτρων δεν είναι αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης.

(175) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(176) Σ' αυτή τη βάση, η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση μέτρων στη συγκεκριμένη περίπτωση αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης.

1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(177) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 147, τα μέτρα έδωσαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής τη δυνατότητα να διατηρήσει το μερίδιο αγοράς του. Παράλληλα, όπως διαπιστώθηκε επίσης στην αιτιολογική σκέψη 172, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα μπορούσε πιθανόν να γνωρίσει επιδείνωση της κατάστασής του εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ κατά της Ινδίας. Συνεπώς, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων κατά της Ινδίας θα ωφελούσε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

2. **Συμφέρον των εισαγωγέων/εμπόρων**

(178) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 16, κανένας εισαγωγέας δεν συνεργάστηκε ή δεν αναγγέλθηκε στην τρέχουσα έρευνα. Επομένως, δεν υπήρχαν ενδείξεις ότι η διατήρηση των μέτρων θα έχει αρνητικές συνέπειες μεγαλύτερες από τις θετικές για τους εισαγωγείς.

3. **Συμφέρον των χρηστών**

(179) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 18, από τους 53 χρήστες που ειδοποιήθηκαν, οκτώ απάντησαν στο ερωτηματολόγιο. Τέσσερις από αυτούς έχουν χρησιμοποιήσει GES εισαγωγής από την Ινδία. Οι εισαγωγές τους αντιπροσώπευαν περίπου το 20 % του συνόλου των εισαγωγών από την Ινδία του υπό εξέταση προϊόντος.

(180) Υπενθυμίζεται ότι, κατά την αρχική έρευνα, διαπιστώθηκε ότι ο αντίκτυπος της επιβολής των μέτρων δεν θα είναι σημαντικός για τους χρήστες. Παρά την εφαρμογή των μέτρων επί πέντε έτη, οι χρήστες στην Ένωση εξακολούθησαν να προμηθεύονται το προϊόν, μεταξύ άλλων, από την Ινδία. Οι χρήστες δεν υπέβαλαν οποιαδήποτε πληροφορία από την οποία να προκύπτει ότι θα υπήρχαν δυσκολίες στην ανεύρεση άλλων πηγών, ενώ ούτε η έρευνα αποκάλυψε τέτοιες πληροφορίες.

(181) Επιπλέον, όσον αφορά τις πιθανές επιπτώσεις της επιβολής των μέτρων στους χρήστες, υπενθυμίζεται ότι η Επιτροπή κατέληξε στην αρχική έρευνα ότι, λόγω των ελάχιστων επιπτώσεων του κόστους των GES στις βιομηχανίες χρήστες, η αύξηση αυτού του κόστους δεν θα έχει σημαντικές συνέπειες σ' αυτή τη συγκεκριμένη βιομηχανία. Τα εν λόγω ευρήματα επιβεβαιώθηκαν στην τρέχουσα επανεξέταση, καθώς δεν βρέθηκε καμία ένδειξη περί του αντιθέτου μετά την επιβολή των μέτρων. Επιπλέον, κανείς από τους τέσσερις χρήστες δεν προέβαλε κανένα επιχείρημα κατά της διατήρησης της ισχύος των μέτρων.

(182) Μία ομοσπονδία παραγωγών χάλυβα, η γερμανική ομοσπονδία βιομηχανιών χάλυβα (Wirtschaftsvereinigung Stahl), αντιτάχθηκε στη συνέχιση των μέτρων και ισχυρίστηκε ότι τα μέτρα οδήγησαν σε ανταγωνιστικά μειονεκτήματα για τους

παραγωγούς χάλυβα στην Ένωση σε σύγκριση με τους παραγωγούς προϊόντων χάλυβα σε άλλες περιφέρειες που δεν έχουν τα μέτρα που επιβάλλονται για τα GES. Η ομοσπονδία υποστήριξε ότι η συνέχιση των μέτρων θα επιτρέψει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να εξακολουθήσει να κατέχει δεσπόζουσα θέση. Ωστόσο, καθίσταται σαφές ότι, από την ανάπτυξη των ινδικών εισαγωγών μετά την επιβολή των μέτρων, οι εισαγωγές από την Ινδία συνεχίστηκαν κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Επιπλέον, η έρευνα έδειξε ότι τα GES εισέρχονται σε ολοένα μεγαλύτερο βαθμό στην αγορά της Ένωσης από μια σειρά άλλων τρίτων χωρών.

(183) Με βάση τα παραπάνω και σύμφωνα με τα συμπεράσματα της αρχικής έρευνας, είναι πιθανό ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα είχε σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στους χρήστες και ότι, ως εκ τούτου, δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι για να συναχθεί το συμπέρασμα ότι δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να επεκτείνει τα υφιστάμενα μέτρα.

4. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(184) Με βάση τα προαναφερόμενα, η Επιτροπή συνάγει το συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι που να άπτονται του συμφέροντος της Ένωσης για να μην επεκταθούν τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές από την Ινδία.

ΣΤ. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(185) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να διατηρηθεί η ισχύς των μέτρων αντιντάμπινγκ. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία για την υποβολή σχολίων μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Οι παρατηρήσεις και τα σχόλια ελήφθησαν δεόντως υπόψη.

(186) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές GES καταγωγής Ινδίας και έχουν επιβληθεί μέσω του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 θα πρέπει να διατηρηθούν.

(187) Μετά την κοινοποίηση, ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας από την Ινδία ζήτησε από την Επιτροπή να εξετάσει τη συνέχιση των μέτρων για περίοδο δύο ετών. Ωστόσο, από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι δεν συντρέχουν εξαιρετικές περιστάσεις οι οποίες θα δικαιολογούσαν τον περιορισμό της διάρκειας των μέτρων στα δύο έτη.

(188) Οι ατομικοί συντελεστές δασμού αντιντάμπινγκ των εταιρειών που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος, το οποίο παράγεται από τις εν λόγω εταιρείες και, συνεπώς, από τα αναφερόμενα συγκεκριμένα νομικά πρόσωπα. Στις εισαγωγές τού υπό εξέταση προϊόντος που κατασκευάζεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία, η οποία δεν κατονομάζεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που κατονομάζονται ρητώς, δεν μπορούν να εφαρμοστούν οι εν λόγω συντελεστές αλλά ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

(189) Οποιαδήποτε αίτηση για την εφαρμογή των ως άνω ατομικών συντελεστών δασμού αντιντάμπινγκ των εταιρειών (π.χ. λόγω αλλαγής επωνυμίας της οντότητας ή μετά τη σύσταση νέων οντοτήτων παραγωγής ή πωλήσεων) υποβάλλεται αμέσως στην Επιτροπή [1] μαζί με όλα τα στοιχεία σχετικά, ιδίως, με κάθε τροποποίηση των δραστηριοτήτων της εταιρείας που έχουν σχέση με την παραγωγή και τις εγχώριες και εξαγωγικές πωλήσεις, η οποία συνδέεται, για παράδειγμα, με αυτή την αλλαγή επωνυμίας ή τη σύσταση των νέων οντοτήτων παραγωγής και πωλήσεων. Αν κριθεί σκόπιμο, ο κανονισμός θα τροποποιηθεί στη συνέχεια αναλόγως, με επικαιροποίηση του καταλόγου των εταιρειών για τις οποίες ισχύουν ατομικοί συντελεστές δασμών.

(190) Η επιτροπή που συγκροτήθηκε δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 δεν διατύπωσε γνώμη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλεκτροδίων από γραφίτη του είδους που χρησιμοποιείται για ηλεκτρικές καμίνους τόξου, με φαινόμενη πυκνότητα 1,65 g/cm³ ή μεγαλύτερη και με ηλεκτρική αντίσταση 6,0 μΩ.m ή μικρότερη, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8545 11 00 (κωδικός TARIC 8545 11 00 10) και θηλές που χρησιμοποιούνται για τέτοια ηλεκτρόδια, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8545 90 90 (κωδικός TARIC 8545 90 90 10), είτε εισάγονται από κοινού ή χωριστά, καταγωγής Ινδίας.

[1] Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Εμπορίου, Διεύθυνση Η, 1049 Βρυξέλλες, Βέλγιο.

2. Ο συντελεστής του δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμολογικός συντελεστής	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Graphite India Limited (GIL), 31 Chowringhee Road, Kolkatta — 700016, West Bengal	9,4 %	A530
HEG Limited, Bhilwara Towers, A-12, Sector-1, Noida — 201301, Uttar Pradesh	0 %	A531
Όλες οι άλλες εταιρείες	8,5 %	A999

3. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις σχετικά με τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Μαρτίου 2017.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER